



Mica Pro Eco i-Size

40 cm-105 cm

18 kg



i-Size compliant

 **MAXI-COSI**[®]
We carry the future

EN

The quick start guide is intended to provide only an overview. For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR

Le guide de démarrage rapide est destiné à fournir uniquement un aperçu. Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter toutes les instructions.

DE

Die Kurzanleitung soll nur einen Überblick geben. Zum besten Schutz und optimalen Komfort deines Babys ist es wichtig, die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und zu beachten.

NL

De snelstartgids is bedoeld om alleen een overzicht te geven. Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort van het kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen en op te volgen.

ES

La guía de inicio rápido está destinada a proporcionar solo una descripción general. Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé, es muy importante que lea atentamente todo el manual y siga las instrucciones de uso.

IT

Congratulazioni per il tuo acquisto. La guida di avvio rapido ha lo scopo di fornire solo una panoramica. Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

PT

O guia de início rápido destina-se a fornecer apenas uma visão geral. Para máxima proteção e conforto para o seu bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

SV

Snabbstartguiden är avsedd att endast ge en översikt. För att din baby ska få ett maximalt skydd och en optimal komfort är det viktigt att läsa hela bruksanvisningen noga och följa anvisningarna.

DA

Hurtigstartguiden er beregnet til kun at give et overblik. For at dit barn har det så behageligt som muligt og beskyttes mest muligt, er det vigtigt at du læser hele håndbogen igennem og følger alle instruktioner.

FI

Pika-aloitusoppaan on tarkoitus antaa vain yleiskatsaus. Maksimaalisen suojan ja mukavuuden saamiseksi lapsellesi on tärkeää, että luet koko käyttöoppaan huolellisesti ja noudatat kaikkia ohjeita.

PL

Krótkiey przewodnik ma jedynie charakter poglądowy. Aby zapewnić dziecku najwyższy poziom bezpieczeństwa oraz komfortu, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i ściśle jej przestrzegać

NO

Hurtigstartguiden er ment å gi bare en oversikt. For å oppnå maksimal sikkerhet og komfort for barnet ditt, er det svært viktig at du leser hele brukerveiledningen nøye og følger alle instruksjonene.

RU

Краткое руководство пользователя предназначено только для ознакомления. Для максимальной защиты и комфорта вашего ребенка важно прочитать всю инструкцию и следовать всем рекомендациям.



Index



3



24



36



43



55



57

EN	68
FR	70
DE	72
NL	74
ES	76
IT	78
PT	80
SV	82
DA	84
FI	86
PL	88
NO	90
RU	92
TR	95
HR	97
SK	99
BG	101
UK	104
HU	107
SL	109
ET	111
CS	113
EL	115
RO	118
LT	120
AR	123



TR
Hızlı başlangıç kılavuzunun yalnızca bir genel bakış sunması amaçlanmıştır. Çocuğunuza maksimum koruma ve ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanız ve tüm talimatlara uymanız şarttır.

HR
Čestitamo vam na kupnji. Da biste djetetu zajamčili maksimalnu zaštitu i udobnost, morate pažljivo pročitati cijeli priručnik i slijediti sve upute.

SK
Blahoželáme k nákupu. Aby vaše dieťa malo maximálnu ochranu a pohodlie, je potrebné prečítať si pozorne celú príručku a dodržiavať všetky pokyny.

BG
Поздравления за Вашата покупка. За максимална защита и комфорт на Вашето дете, непременно прочетете внимателно цялото ръководство и следвайте всички инструкции.

UK
Вітаємо Вас з покупкою. Для максимального захисту і комфорту вашої дитини важливо, щоб ви прочитали всю інструкцію і слідували всім рекомендаціям.

HU
Gratulálunk vásasztásához. Gyermekekének maximális védelme és optimális kényelme érdekében rendkívüli fontos, hogy figyelmesen elolvassa a kézikönyv egészségét, és kövesse a benne szereplő utasításokat.

SL
Čestitke za vaš nakup. Da bi vašemu otroku omogočili največjo možno zaščito in optimalno udobje, je bistvenega pomena, da pozorno preberete celoten priručnik in upoštevate vsa navodila.

ET
Õnnitleme teid ostu puhul. Lapse maksimaalse kaitse ja mugavuse tagamiseks tutvuge hoolikalt kogu kasutusjuhendiga ja järgige kõiki juhiseid.

CS
Gratulujeme k zakoupení vašeho výrobku. V zájmu zajištění maximální ochrany a optimálního pohodlí vašeho dítěte je důležité, abyste si celou příručku podrobně přečetli a dodrželi všechny uvedené pokyny.

EL
Συχαρητήρια για την αγορά σας. Για την εξασφάλιση της μέγιστης δυνατής προστασίας και των υψηλών επιπέδων άνεσης του μωρού σας, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και να τηρείτε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται σε αυτό.

RO
Felicitări pentru achiziționarea produsului. Este foarte important să citiți cu atenție întregul manual și să respectați instrucțiunile, pentru a asigura copilului dumneavoastră maximul de protecție și de confort.

LT
Sveikiname įsigijus pirkinį. Norėdami užtikrinti maksimalią apsaugą ir patogumą savo vaikui, įdėmiai perskaitykite visą instrukciją ir vadovaukitės pateiktais nurodymais.

AR
نهنيك على شرائك هذا المنتج.
لتأمين أقصى حماية وراحة لطفلك، من الأساسي أن تقوم بقراءة الدليل بأكمله بانتباه واتباع كافة التعليمات.

Quick start guide

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.





EN

Mica Pro Eco i-Size is a 360° rotative car seat that complies with the new European regulation i-Size R129, active from July 2013. i-Size aims at increasing children safety in car by promoting UNIVERSAL ISOFIX installation, by supporting rearward-facing travel up to minimum 15 months, by improving protection for head and neck. To learn more on i-Size, please connect on the website www.maxi-cosi.com

Category of your car seat: R129 i-Size

Position of your car seat: rearward facing and forward facing

FR

Mica Pro Eco i-Size est un siège auto pivotant 360° qui répond à la nouvelle réglementation Européenne i-Size R129, effective depuis juillet 2013. L'i-Size vise à améliorer la sécurité des enfants en voiture en imposant le système ISOFIX UNIVERSEL, en rendant la position dos à la route obligatoire jusqu'à 15 mois minimum et en améliorant la protection de la tête et du cou de l'enfant. Pour en savoir plus sur l'i-Size, rendez-vous sur le site www.maxi-cosi.com

Catégorie du siège auto : R129 i-Size

Position du siège auto : dos à la route et face à la route

DE

Der Mica Pro Eco i-Size ist ein 360°-Kinderautositz, der die Anforderungen der seit Juli 2013 geltenden EU-Regelung i-Size R129 erfüllt. i-Size möchte die Sicherheit von Kindern in Fahrzeugen verbessern und sieht hierfür die Nutzung von UNIVERSAL ISOFIX-Kindersitzen, den rückwärtsgerichteten Transport von Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten sowie die Optimierung des Kopf- und Halschutzes vor. Weitere Informationen zu i-Size findest du auf der Website www.maxi-cosi.com

Kategorie des Fahrzeugsitzes: R129 i-Size

Position deines Kindersitzes: rückwärts- und vorwärtsgerichtet

NL

Mica Pro Eco i-Size is een autostoel die 360° draait en voldoet aan de nieuwe Europese wetgeving i-Size R129, die sinds juli 2013 van kracht is. i-Size heeft als doel de veiligheid van kinderen in de auto te vergroten door de UNIVERSAL ISOFIX-installatie te stimuleren, door te zorgen dat het zitje tot een leeftijd van minimaal 15 maanden tegen de rijrichting in wordt geplaatst en door de bescherming van het hoofd en de nek te verbeteren. Ga voor meer informatie over i-Size naar de website www.maxi-cosi.com

Categorie van uw autostoel: R129 i-Size

Positie van uw autostoel: achterwaarts en voorwaarts gericht



ES

La Mica Pro Eco i-Size es una silla de coche giratoria 360° que cumple con la nueva normativa europea i-Size R129, vigente desde julio de 2013. i-Size se ha concebido para mejorar la seguridad de los niños que van en coche gracias a la instalación del sistema UNIVERSAL ISOFIX, que obliga a su colocación en el sentido contrario a la marcha para los niños menores de 15 meses y mejora la protección de la cabeza y el cuello. Para más información acerca de i-Size, visita el sitio www.maxi-cosi.com

Categoría de la silla de coche: R129 i-Size

Posición de la silla de coche: sentido contrario a la marcha y sentido de la marcha

IT

Mica Pro Eco i-Size è un seggiolino auto girevole a 360° conforme alla nuova Normativa europea i-Size R129, in vigore da luglio 2013. Lo scopo di i-Size è quello di aumentare la sicurezza dei bambini in auto promuovendo l'installazione dell'ISOFIX UNIVERSALE, sostenendo il trasporto in auto in senso contrario a quello di marcia fino ad almeno 15 mesi di età, con una migliore protezione per testa e collo. Per saperne di più su i-Size, visitare il sito web www.maxi-cosi.com

Categoria del seggiolino per auto: R129 i-Size

Posizione del seggiolino auto: in senso contrario a quello di marcia e rivolto in avanti

PT

Mica Pro Eco i-Size é uma cadeira para automóvel rotativa a 360° que está em conformidade com a nova regulamentação europeia R129 i-Size, vigente desde julho de 2013. A i-Size destina-se a aumentar a segurança das crianças no automóvel, promovendo a instalação ISOFIX UNIVERSAL, ao apoiar as viagens na posição voltada para trás até no mínimo aos 15 meses, melhorando a proteção dada à cabeça e pescoço. Para saber mais sobre a i-Size, por favor, visite o sítio Web www.maxi-cosi.com

Categoria da sua cadeira auto: R129 i-Size

Posição da sua cadeira auto: voltada para trás e voltada para a frente

SV

Mica Pro Eco i-Size är en bilbarnstol som kan roteras 360° och som överensstämmer med de nya föreskrifterna i-Size R129, som trädde i kraft i juli 2013. i-Size R129 syftar till att öka barns säkerhet i bilen genom att förespråka bakåtvänt resande i minst 15 månader så att barnets huvud och nacke är bättre skyddade. Mer information om i-Size finns på www.maxi-cosi.com

Bilbarnstolens kategori: R129 i-Size

Bilbarnstolens position: bakåt- och framåtvänd



DA

Mica Pro Eco i-Size er et 360° roterende bilsæde, der overholder den nye europæiske regel i-Size R129, aktiv fra juli 2013. i-Size har til formål at øge barnets sikkerhed i bilen ved at fremme UNIVERSAL ISOFIX-installation ved at understøtte bagudvendt kørsel op til mindst 15 måneder ved at forbedre beskyttelsen af hoved og hals. Hvis du vil vide mere om i-Size, klik ind på hjemmesiden www.maxi-cosi.com

Dit bilsædes kategori: R129 i-Size

Bilsædes position: bagudvendt og fremadrettet

FI

Mica Pro Eco i-Size on 360° kääntyvä turvaistuin, joka noudattaa uutta eurooppalaista asetusta i-Size R129, voimassa heinäkuusta 2013. i-Size pyrkii lisäämään lasten turvallisuutta autossa edistämällä UNIVERSAL ISOFIX -asennusta, tukemalla matkustusta sekä menosuuntaan vähintään 15 kuukauden ikään saakka ja parantamalla pään ja niska-kaula-alueen suojausta. Saat lisätietoja i-Size-asetuksesta verkkosivustolta www.maxi-cosi.com

Turvaistuinten luokat: R129 i-Size

Turvaistuimen asento: selkä menosuuntaan ja kasvot menosuuntaan

PL

Mica Pro Eco i-Size to fotelik samochodowy obracany o 360° zgodny z nowym rozporządzeniem Komisji Europejskiej i-Size R129, obowiązującym od lipca 2013 roku. Celem rozporządzenia i-Size jest zwiększenie bezpieczeństwa dzieci w samochodzie poprzez stosowanie zastosowaniu uniwersalnego systemu montażu ISOFIX, przewożenie dzieci tyłem do kierunku jazdy do 15. miesiąca życia oraz poprawę ochrony głowy i szyi. Więcej informacji na temat i-Size można znaleźć na stronie internetowej www.maxi-cosi.com

Kategoria fotelika samochodowego: R129 i-Size

Pozycja fotelika: tyłem i przodem do kierunku jazdy

NO

Mica Pro Eco i-Size er et 360° roterende bilsete som er i samsvar med den nye europeiske forskriften i-Size R129, aktiv fra juli 2013. I-Size tar sikte å øke barnets sikkerhet i bil ved å fremme UNIVERSAL ISOFIX-installasjon, ved å reise med ansiktet vendt bakover, i alder opp til minst 15 måneder, ved å forbedre beskyttelsen for hode og nakke. For å lære mer om i-Size, vennligst koble til på nettstedet www.maxi-cosi.com

Kategori av bilsetet: R129 i-Size

Plasseringen av bilsetet: ansiktet vender bakover og forover



RU
Mica Pro Eco i-Size является автокреслом с функцией поворота на 360°, соответствующим новым европейским нормам i-Size R129, вступившим в силу с июля 2013 года. Стандарты i-Size направлены на повышение уровня безопасности детей в автомобиле путем стимулирования повсеместной установки систем креплений UNIVERSAL ISOFIX, введения общего правила перевозки детей в положении лицом назад до возраста как минимум 15 месяцев для обеспечения лучшей защиты головы и шеи. Чтобы узнать больше о нормах стандарта безопасности i-Size, посетите веб-сайт www.maxi-cosi.com

Категория вашего автокресла: R129 i-Size
Положение вашего автокресла: назад и вперед лицом

TR
Mica Pro Eco i-Size, Temmuz 2013'ten itibaren geçerli olan yeni Avrupa yönetmeliği i-Size R129'a uygun bir 360° dönen oto güvenlik koltuğudur. i-Size yönetmeliği ile UNIVERSAL ISOFIX bağlantıları teşvik edilerek, en az 15 aylığa kadar sürüş yönünün tersine seyahat desteklenerek, kafa ve boyun koruması iyileştirilerek çocuğun araç içindeki güvenliğinin artırılması amaçlanır. i-Size hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen www.maxi-cosi.com web sitesini ziyaret edin

Oto güvenlik koltuğunuzun kategorisi: R129 i-Size
Oto güvenlik koltuğunuzun konumu: Sürüş yönünün tersine ve sürüş yönüne dönük

HR
Mica Pro Eco i-Size je autosjedalica koja se može zakrenuti za 360° i u skladu je s novom europskom uredbom i-Size R129, na snazi od srpnja 2013. Svrha i-Sizea je povećanje sigurnosti djece u automobilu promicanjem postavljanja UNIVERSAL ISOFIX-a i putovanja u smjeru suprotnom od smjera vožnje do najmanje 15 mjeseci, što poboljšava zaštitu glave i vrata. Kako biste saznali više o i-Sizeu, posjetite mrežnu stranicu www.maxi-cosi.com

Kategorija autosjedalice: R129 i-Size
Položaj autosjedalice: u smjeru suprotnom od vožnje i u smjeru vožnje

SK
Mica Pro Eco i-Size je otočná 360° autosedačka, ktorá je v súlade s novým európskym nariadením i-Size R129, platným od júla 2013. Účelom nariadenia i-Size je zvýšiť bezpečnosť dieťaťa v aute presadzovaním inštalácie systému UNIVERSAL ISOFIX, podporou umiestňovania sedačky proti smeru jazdy do minimálne 15 mesiacov veku dieťaťa a zlepšením ochrany hlavy a krku. Detaily nariadenia i-Size nájdete na webovej stránke www.maxi-cosi.com

Kategória sedadla vášho vozidla: R129 i-Size
Položa vašej sedačky: proti smeru jazdy a v smere jazdy



BG

Mica Pro Eco i-Size е едно от първите столчета за кола, въртящо се на 360°, което отговаря на новия Европейски регламент i-Size R129, валиден от юли 2013 г. i-Size има за цел да увеличи безопасността на децата в автомобила чрез инсталацията UNIVERSAL ISOFIX, като насърчава пътуването в обрната назад позиция до минимум 15 месеца на детето, както и чрез повишаване на защитата за главата и врата. За повече информация относно i-Size посетете уеб сайта www.maxi-cosi.com

Категория на Вашето столче за кола: R129 i-Size

Позиция на Вашето столче за кола: обрнато назад и напред

UK

Mica Pro Eco i-Size – це автокрісло з функцією повороту на 360°, яке відповідає новим європейським нормам i-Size R129, чинним з липня 2013 року. Стандарти i-Size спрямовані на підвищення рівня безпеки дітей в автомобілі шляхом стимулювання повсюдної установки систем кріплення UNIVERSAL ISOFIX, введення загальної правила перевезення дітей в положенні обличчям назад до віку щонайменше 15 місяців для забезпечення кращого захисту голови і шиї. Щоб дізнатися більше про норми стандарту безпеки i-Size, відвідайте веб-сайт www.maxi-cosi.com

Категорія вашого автокрісла: R129 i-Size

Положення вашого автокрісла: назад і вперед обличчям

HU

A(z) Mica Pro Eco i-Size egy olyan 360°-ban forgatható autós ülés, amely megfelel a 2013 júliusra óta érvényben lévő európai i-Size R129 sz. szabályozásnak. Az i-Size célja a gyermekek biztonságának fokozása a gépkocsiban az UNIVERZÁLIS ISOFIX telepítés elterjesztése révén, lehetővé téve a menetiránynak háttal történő utazást legalább 15 hónapos korig, a fej és a nyak védelmének fokozásával. Ha többet szeretne tudni az i-Size szabályozásról, keresse fel a www.maxi-cosi.com webhelyet.

Az autós ülés típusa: R129 i-Size

Az autós ülés pozíciója: menetiránnyal ellentétes és menetiránnyal megegyező

SL

Mica Pro Eco i-Size je 360-stopinjnsko vrtljiv avtomobilski sedež, ki izpolnjuje zahteve nove evropske uredbe i-Size R129, ki je v veljavi od leta 2013. Cilj uredbe i-Size je dvig varnosti otrok v avtomobilu s spodbujanjem namestitve UNIVERSAL ISOFIX, uporabe sedeža, ki je nameščen nasprotno smeri vožnje do najmanj 15. meseca starosti, in z izboljšanjem zaščite za glavo in vrat. Več informacij o uredbi i-Size poiščite na spletnem mestu www.maxi-cosi.com.



Razred otroškega sedeža: R129 i-Size

Postavitvev otroškega sedeža: obrnjen nasprotno smeri vožnje in v smeri vožnje

ET
Mica Pro Eco i-Size on 360° pöörlev turvatool, mis vastab 2013. aasta juulis jõustunud Euroopa standardile i-Size R129. i-Size'i eesmärk on suurendada laste turvalisust autos UNIVERSAALSE ISOFIX'i paigaldamise kaudu, toetades tänu pea ja kaela täiustatud kaitsese seljaga sõidu suunas reisimist kuni vähemalt 15 kuuni. i-Size'i kohta lisateabe saamiseks minge veebilehele www.maxi-cosi.com

Turvatooli kategooria: R129 i-Size

Turvatooli asend: selja ja näoga sõidusuunas

CS
Mica Pro Eco i-Size je autosedačka s funkcí otočení o 360° vyhovující novému evropskému předpisu i-Size R129, který vstoupil v platnost roku 2013. Cílem předpisu i-Size je zvýšit bezpečnost dětí ve vozidle instalací UNIVERZÁLNÍHO SYSTÉMU ISOFIX, podporou převozu dětí až do 15 měsíce věku proti směru jízdy a zlepšením ochrany hlavy a krku. Více podrobností o i-Size se dozvíte na webových stránkách www.maxi-cosi.com

Kategorie vaší autosedačky: R129 i-Size

Poloha vaší autosedačky: proti směru jízdy a po směru jízdy

EL
To Mica Pro Eco i-Size είναι ένα 360° περιστροφικό καθισματάκι αυτοκινήτου που συμμορφώνεται προς τον καινούριο ευρωπαϊκό κανονισμό i-Size R129, ο οποίος βρίσκεται σε ισχύ από τον Ιούλιο του 2013. Στόχος του i-Size είναι να αυξήσει την ασφάλεια των παιδιών στο αυτοκίνητο, προωθώντας την εγκατάσταση του UNIVERSAL ISOFIX, υποστηρίζοντας τη μεταφορά με προσανατολισμό προς τα πίσω από την ηλικία τουλάχιστον των 15 μηνών και βελτιώνοντας την προστασία του κεφαλιού και του αυχένα. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τον i-Size, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.maxi-cosi.com

Κατηγορία του καθίσματος αυτοκινήτου: R129 i-Size

Θέση του καθίσματος αυτοκινήτου σας: προσανατολισμός προς τα πίσω και προς τα εμπρός



RO

Mica Pro Eco i-Size este un scaun auto rotativ la 360°, care corespunde noii norme europene i-Size R129, intrată în vigoare din iulie 2013. Obiectivul i-Size este de a crește siguranța copiilor în mașină prin promovarea montării UNIVERSAL ISOFIX, prin susținerea călătoriei în poziție opusă față de sensul de mers, până la ce puțin 15 luni, prin îmbunătățirea protecției pentru cap și gât. Pentru a afla mai multe despre i-Size, consultați pagina de internet www.maxi-cosi.com

Categoria scaunului dvs. auto: R129 i-Size

Poziția scaunului dvs. auto: opusă sensului de mers și în sensul de mers

LT

„Mica Pro Eco i-Size“ yra 360° pasukama automobiline kėdutė, atitinkanti naują Europos reglamentą „i-Size R129“, galiojantį nuo 2013 m. liepos mėn. „i-Size“ tikslas – padidinti vaikų saugumą automobilyje, skatinant „UNIVERSAL ISOFIX“ montavimą, palaikant važiavimą nugarą į priekį ne jaunesniems nei 15 mėnesių kūdikiams, pagerinant galvos ir kaklo apsaugą. Norėdami sužinoti daugiau apie „i-Size“, apsilankykite svetainėje www.maxi-cosi.com

Jūsų automobilio kėdutės kategorija: „R129 i-Size“

Jūsų automobilinės kėdutės padėtis: atsukus atlošą į priekį ir atsukus atlošą atgal

AR

Mica Pro Eco i-Size هو عبارة عن مقعد سيارة دوار بزواوية 360 درجة يتوافق مع القانون الأوربي الجديد i-Size R129، الساري منذ يوليو 2013. ويهدف قانون i-Size إلى زيادة مستوى الأمان للأطفال في السيارات عن طريق التشجيع على تركيب نظام التركيب UNIVERSAL ISOFIX، من خلال دعم وضعية المواجهة للخلف بحد أدنى للعمر يبلغ 15 شهرًا أثناء التنقل، لتحقيق الحماية للرأس والعنق. وللتعرف على مزيد من المعلومات حول قانون i-Size، يرجى التواصل من خلال الموقع الإلكتروني www.maxi-cosi.com

فئة مقعد السيارة لديك: R129 i-Size

موضع مقعد السيارة: وضعية المواجهة للخلف وضعية المواجهة للأمام



EN

This child restraint is classified for "i-Size" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie « i-Size » et peut être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

DE

Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die „i-Size“-Verwendung klassifiziert und zur Befestigung in der Sitzposition folgender Fahrzeuge geeignet:

WICHTIG:

Eine komplette Liste der Fahrzeuge findest du unter www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NL

Dit kinderautostoeltje is geclassificeerd voor "i-Size"-gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van de volgende auto's:

BELANGRIJK:

Ga voor een volledige lijst auto's naar www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

ES

Este sistema de retención infantil está clasificado para uso "i-Size" y es adecuado para su fijación en la posición del asiento de los siguientes vehículos:

IMPORTANTE:

Para ver un listado completo de automóviles, visita www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

IT

Questo sistema di ritenuta per bambini è classificato per "i-Size" ed è adatto per essere agganciato ai sedili delle seguenti automobili:

IMPORTANTE:

Per l'elenco completo della auto, consultare il sito www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

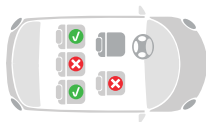
PT

Esta retenção para crianças está classificada para uso "i-Size" e é adequada para fixar na posição do banco dos seguintes automóveis:

IMPORTANTE:

Para obter uma lista completa de automóveis, visite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

Volkswagen
Golf7





SV

Denna bilbarnstol är klassificerad för användning enligt i-Size och lämpar sig för fästsättning i sätet på följande bilar:

VIKTIGT:

En fullständig lista över bilar finns på www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

DA

Denne fastholdelsesanordninger for børn er klassificeret til brug i "i-Size", og er velegnet til fastgørelse i sædepositionen på følgende biler:

VIGTIGT:

For den komplet liste over biler, besøg www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FI

Tämä turvaistu on luokiteltu "i-Size"-käyttöön ja se sopii kiinnitettäväksi seuraavien autojen istuinpaikkoihin:

TÄRKEÄÄ:

Saat täyden luettelon ajoneuvoista osoitteesta www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

PL

To urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest sklasyfikowane jako „i-Size” i można je zamontować na siedzeniu w następujących samochodach:

WAŻNE:

Pełną listę samochodów można znaleźć pod adresem www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NO

Denne barnesikringen er klassifisert for bruk i "i-Size" og er egnet for festing i setestillingen til følgende biler:

VIKTIG:

For en fullstendig og oppdatert oversikt over biler, vennligst se www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RU

Эта система фиксации ребенка классифицируется как «i-Size» и подходит для установки на сиденьях следующих автомобилей:

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Для ознакомления с полным списком автомобилей посетите веб-сайт www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

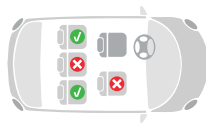
TR

Bu çocuk emniyet sistemi "i-Size" kullanımı için sınıflandırılmıştır ve aşağıdaki araçların koltuk konumlarına sabitlenmeye uygundur:

ÖNEMLİ:

Eksiksiz araç listesi için lütfen www.maxi-cosi.com/car-fitting-list adresini ziyaret edin

Volkswagen
Golf 7





HR

Ovaj sustav vezivanja pojaseva klasificiran je za „i-Size“ upotrebu te je prikladan za postavljanje na sjedala sljedećih automobila:

VAŽNO:

Za kompletan popis automobila posjetite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list.

SK

Tento detský zadržiaci systém je klasifikovaný pre použitie so systémom „i-Size“ a je vhodný na zabezpečenie polohy sedačky v nasledujúcich vozidlách:

DÔLEŽITE:

Úplný zoznam automobilov nájdete na adrese www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

BG

Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за употреба „i-Size“ и е подходяща за закрепване към местата за сядане на следните автомобили:

ВАЖНО:

За пълен списък на автомобилите посетете www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

UK

Ця система утримання дитини класифікується як така, що призначена для використання стандарту «i-Size» та підходить для фіксації на місцях сидінь наступних автомобілів:

ВАЖЛИВО:

Для ознайомлення з повним списком автомобілів відвідайте веб-сайт www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

HU

A jelen gyermekbiztonsági eszköz „i-Size” besorolással rendelkezik, és a következő járművekbe szerelhető be:

FONTOS:

A járművek teljes listájáért látogasson el a www.maxi-cosi.com/car-fitting-list webhelyre.

SL

Ta zadrževalni sistem za otroke je razvrščen za uporabo »i-Size« in je primeren za pritrditev na položaju sedeža v naslednjih avtomobilih:

POMEMBNO:

Za celovit in posodobljen seznam avtomobilov obiščite spletno stran www.maxi-cosi.com/car-fitting-list.

ET

See lapse turvasüsteem on klassifitseeritud i-Size'ina kasutamiseks ja sobib kinnitamiseks järgmiste autode istmete:

OLULINE!

Täieliku nimekirja autodeist leiate veebisaidilt www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



CS

Tento dětský zadržný systém je určen pro použití se systémem „i-Size“ a je vhodný k připevnění na sedadla následujících vozidel:

DŮLEŽITÉ:

Úplný seznam vozidel naleznete na webu

www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

EL

Αυτό το σύστημα πρόσδεσης παιδιών έχει κατηγοριοποιηθεί για χρήση "i-Size" και προσαρμόζεται στη θέση του καθίσματος των παρακάτω αυτοκινήτων:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Για μια πλήρη λίστα των αυτοκινήτων, επισκεφτείτε τη σελίδα www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RO

Sistemul de reținere pentru copii este clasificat pentru uz „i-Size”, fiind potrivit pentru a-l fixa pe scaun în următoarele autovehicule:

IMPORTANT:

Pentru lista completă a autovehiculelor, vizitați www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

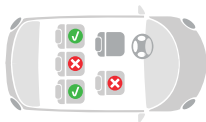
LT

Vaikų apsaugos sistema yra „i-Size“ kategorijos ir tinka tvirtinti ant šios automobilių sėdynių padėties:

SVARBU:

Visas automobilių sąrašas pateikiamas svetainėje adresu www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

Volkswagen
Golf7



AR

إن نظام مانع حركة الطفل هذا مصنف لاستخدام "i-Size" كما يصلح للتثبيت في موضع المقعد الموجود في السيارات الآتية:
هام:

للحصول على قائمة كاملة بالسيارات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



EN

Before using the “i-Size” car seat, you must **IMPERATIVELY** read the instruction manual of the vehicle, before installing your child car seat. This manual will indicate the places compatible with the class size of the car seat, i-Size Universal ISOFIX approved.

FR

Lisez **IMPÉRATIVEMENT** le manuel d'utilisation du véhicule avant d'installer et d'utiliser votre siège auto « i-Size » pour enfant. Il vous indiquera les places compatibles avec la catégorie du siège auto, homologué i-Size Universel ISOFIX.

DE

Bitte lies **UNBEDINGT** dein Fahrzeughandbuch zur Installation des „i-Size“-Kindersitzes, bevor du deinen Kindersitz installierst. In diesem Handbuch findest du Angaben dazu, welche Plätze für die Größenklasse des Kindersitzes geeignet sind, die für i-Size /Universal ISOFIX zugelassen sind.

NL

Voordat je de i-Size autostoel in gebruik neemt, ben je **VERPLICHT** om de gebruiksaanwijzing van je voertuig te lezen. Deze gebruiksaanwijzing geeft aan welke plaatsen compatibel zijn met de klasse van je autostoel en de i-Size Universal ISOFIX-goedkeuring dragen.

ES

Para utilizar la silla de coche “i-Size” es **IMPRESINDIBLE** que leas el manual de instrucciones del vehículo antes de instalar a tu hijo en el asiento. En el manual encontrarás las plazas con el tamaño de la silla de coche, con la homologación universal ISOFIX i-Size.

IT

Prima di utilizzare il seggiolino “i-Size”, si deve leggere **OBBLIGATORIAMENTE** il manuale di istruzioni del veicolo prima di installare il seggiolino per bambini. Il presente manuale indicherà le parti compatibili con la classe del seggiolino auto, omologate per i-Size universale ISOFIX.

PT

Antes de usar a cadeira auto “i-Size”, tem **IMPRETERIVELMENTE** de ler o manual de instruções do veículo, antes de instalar a sua cadeira auto para criança. Este manual vai indicar os locais compatíveis com a classificação de tamanho da cadeira auto, com aprovação ISOFIX Universal i-Size.



SV

Innan du installerar eller använder den i-Size-godkända bilbarnstolen MÅSTE du läsa fordonets instruktionsbok. Den här bruksanvisningen visar vilka placeringar som är kompatibla med den i-Size Universal ISOFIX-godkända bilbarnstolens storleksklass.

DA

Inden du bruger "i-Size"-autostol, SKAL du læse køretøjets betjeningsvejledning, før du installerer din barnestol. Denne vejledning angiver de steder, der er kompatible med klassestørrelsen af autostolen, der er godkendt af i-Size Universal ISOFIX.

FI

Ennen "i-Size"-turvaistuimen käyttöä sinun on EHDOTTOMASTI luettava ajoneuvon käyttöopas ennen turvaistuimen asentamista. Tämä käyttöopas näyttää paikat, jotka ovat yhteensopivia turvaistuimen luokan koon kanssa, i-Size Semi-Universal ISOFIX -hyväksytyinä.

PL

Przed użyciem i zamontowaniem fotelika samochodowego „i-Size” należy KONIECZNIE przeczytać instrukcję pojazdu. Instrukcja wskaże miejsca montażu odpowiednie dla klasy fotelika, zgodnie z wymaganiami regulacji i-Size dla uniwersalnego fotelika ISOFIX.

NO

Før du bruker bilsetet "i-Size", må du ABSOLUTT lese bruksanvisningen til bilen før du installerer barnesetet. Denne håndboken vil angi stedene som er kompatible med størrelsen (klassen) på bilsetet, ISOFIX med universal godkjenning.

RU

Перед установкой и использованием детского автокресла «i-Size» ОБЯЗАТЕЛЬНО прочитайте инструкцию по эксплуатации транспортного средства. В этом руководстве будут указаны места, в которых можно устанавливать детские автомобильные кресла данного размерного класса, одобренные производителями систем i-Size Universal ISOFIX.

TR

"i-Size" oto güvenli koltuğunu kullanmadan ve çocuk oto güvenli koltuğunuzu takmadan önce aracın talimat kılavuzunu MUTLAKA okumalısınız. Bu kılavuzda, i-Size Universal ISOFIX onaylı olarak, oto güvenli koltuğu sınıfı boyutuna uygun yerler gösterilmiştir.



HR

Prije nego što postavite i upotrijebite autosjedalicu „i-Size“, morate **OBAVEZNO** pročitati upute za uporabu vozila. Ovaj priručnik prikazuje mjesta kompatibilna s kategorijom razreda autosjedalice koja su odobrena za univerzalni sustav ISOFIX i-Size.

SK

Pred použitím „i-Size“ autosedačky je potrebné si **NEVYHNUTNE** pred jej inštaláciou prečítať užívateľský manuál vozidla. Tento manuál uvádza miesta kompatibilné s veľkostnou skupinou autosedačky a je schválený pre i-Size Universal ISOFIX.

BG

Преди да използвате столчето за кола „i-Size“, **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** трябва да прочетете ръководството с инструкции на автомобила преди монтиране на детското столче. Това ръководство посочва местата, съвместими с класа размер на столчето, одобрен за система i-Size Universal ISOFIX.

UK

Перед використанням і до встановлення дитячого автокрісла i-Size **ОБОВ'ЯЗКОВО** ознайомтесь з інструкцією з експлуатації транспортного засобу. У цій інструкції будуть вказані місця, в яких можна встановити дитячі автомобільні крісла даного класу розміру, затверджені виробниками систем i-Size Universal ISOFIX.

HU

Az „i-Size“ autós ülés használatá előtt **OKVETLENŰL** olvassa el a jármű használati útmutatóját, mielőtt beszereli az autós gyermekülést. Ez a kézikönyv megmutatja azokat a helyeket, amelyek kompatibilisek az autós ülés méretosztályával, amely i-Size univerzális ISOFIX jóváhagyással rendelkezik.

SL

Pred začetkom uporabe otroškega sedeža »i-Size« in namestitvijo otroškega sedeža je treba **OBAVEZNO** prebrati priručnik z navodili za uporabo vozila. V tem priručniku z navodili so označena mesta, ki so združljiva z razredom velikosti otroškega sedeža, ki je odobren za i-Size Universal ISOFIX.

ET

Enne i-Size'i turvatooli kasutamist peate **ILMTINGIMATA** lugema sõiduki kasutusjuhendit - enne lapse turvatooli asetamist. Kasutusjuhend näitab kätte i-Size Universal ISOFIXi heakskiidetud kohad, mis vastavad turvatooli klassi suurusele.



CS

Před použitím autosedačky „i-Size“ je NEZBYTNÉ si přečíst návod k použití vozidla, a to ještě před tím, než připevníte dětskou autosedačku. V tomto návodu jsou označena místa, která odpovídají třídě velikosti autosedačky schválené pro použití s univerzálním systémem ISOFIX i-Size.

EL

Προτού τοποθετήσετε και χρησιμοποιήσετε το καθίσματάκι αυτοκινήτου “i-Size” του παιδιού σας, θα πρέπει ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών του οχήματος. Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης υποδεικνύει τις κατάλληλες θέσεις για την κατηγορία μεγέθους του καθίσματος αυτοκινήτου, το οποίο είναι εγκεκριμένο βάσει i-Size Universal ISOFIX.

RO

Înainte de utilizarea scaunului auto „i-Size”, este OBLIGATORIU să citiți manualul de instrucțiuni al vehiculului, înainte de instalarea scaunului auto pentru copii. Acest manual vă indică locurile compatibile cu clasa de mărime a scaunului auto, omologat i-Size Universal ISOFIX.

LT

Prieš pradėdami naudoti „i-Size” automobilinę kėdutę ir prieš ją montuodami, PRIVALOTE perskaityti transporto priemonės naudojimo instrukciją. Šiame vadove bus nurodytos vietos, suderinamos su automobilinės kėdutės klasės dydį, patvirtintą „i-Size Universal ISOFIX”.

AR

قبل استخدام مقعد السيارة المتوافق مع "i-Size"، يجب عليك الاهتمام الشديد بقراءة دليل الإرشادات الخاص بالمرحلة، وذلك قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة. فإن هذا الدليل سيبين لك الأماكن المتوافقة مع الحجم المحدد ضمن فئة مقعد السيارة المعتمدة وفقاً لنظام Universal ISOFIX المتوافق مع القانون i-Size.

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

ES

INSTRUCCIONES DE USO

IT

ISTRUZIONI D'USO

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

SV

BRUKSANVISNING

DA

BRUGSANVISNING

FI

KÄYTTÖOHJEET

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NO

BRUKSANVISNING

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

TR

KULLANIM TALIMATLARI

HR

UPUTE ZA UPOTREBU

SK

POKYNY NA POUŽÍVANIE

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

UK

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SL

NAVODILA ZA UPORABO

ET

KASUTUSJUHEND

CS

NÁVOD K POUŽITÍ

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

AR

لامعتسإل اتاميلعت



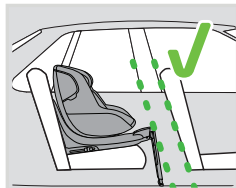
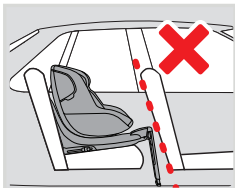
EN	Car installation	HR	Postavljanje u automobil
FR	Installation en voiture	SK	Montáž do vozidla
DE	Einbau im Fahrzeug	BG	Инсталиране в кола
NL	Installatie in de auto	UK	Встановлення в автомобілі
ES	Instalación en el coche	HU	Autóba történő beszerelés
IT	Installazione in auto	SL	Namestitev v avtomobil
PT	Instalação no automóvel	ET	Autosse paigaldamine
SV	Installation i bilen	CS	Instalace do vozu
DA	Montering i bilen	EL	Εγκατάσταση στο αυτοκίνητο
FI	Asennus autoon	RO	Instalare în mașină
PL	Instalacja w samochodzie	LT	Montavimas automobilyje
NO	Bilmontering	AR	التركيب في السيّارة
RU	Установка в автомобиль		
TR	Arabaya yerleştirme		



1.



2.





3.



Push!

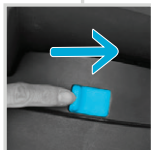
4.



90°

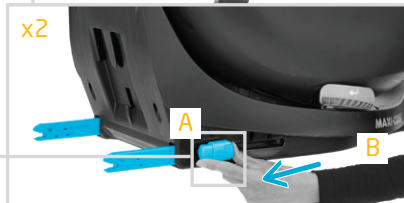
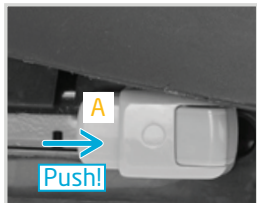


5.



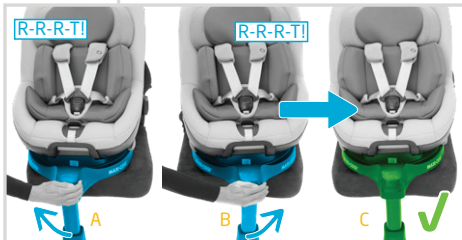
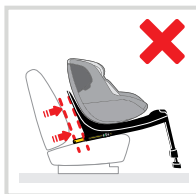


6.





7.





8.

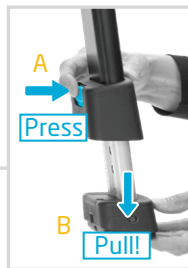


x2



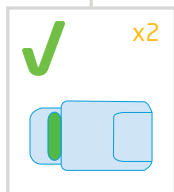


9.





10.





40-105 cm

180°



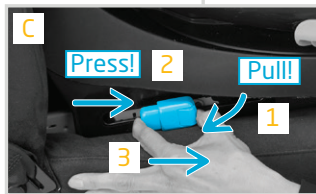
>15M & 76-105 cm

360°





1.





2.





- EN Rearward facing position / Forward facing position
FR Position dos route / Position face route
DE Position entgegen der Fahrtrichtung / Position in Fahrtrichtung
NL Achterwaarts gericht / Voorwaarts gericht
ES Posición en el sentido contrario a la marcha / Posición en el sentido de la marcha
IT Posizione contraria al senso di marcia / Posizione rivolta in avanti
PT Posição voltada para trás / Posição voltada para a frente
SV Bakåtvänd position/ Framåtvänd position
DA Bagudvendt position / Fremadrettet position
FI Selkä menosuuntaan asento / Kasvot menosuuntaan asento
PL Tyłem do kierunku jazdy / przodem do kierunku jazdy
NO Ansiktet vender bakover / Ansiktet vender forover
RU Положение лицом назад/положение лицом вперед
TR Sürüş yönünün tersine dönük konum / Sürüş yönüne dönük konum
HR Položaj suprotan od smjera vožnje / položaj u smjeru vožnje
SK Poloha proti smeru jazdy / Poloha v smere jazdy
BG Обърната назад позиция/обърната напред позиция
UK Положення обличчям назад/положення обличчям вперед
HU Menetirányul ellentétes / Menetirányul megegyező pozíció
SL Položaj nasprotno smeri vožnje / v smeri vožnje
ET Seljaga sõidusuunas / näoga sõidusuunas
CS Pozice proti směru jízdy / Pozice po směru jízdy
EL Προσανατολισμός προς τα πίσω/Προσανατολισμός προς τα εμπρός
RO Poziția opusă sensului de mers/Poziția sensului de mers
LT Į galą nukreipta padėtis / Į priekį nukreipta padėtis
AR وضعية المواجهة للخلف / وضعية المواجهة للأمام



40-60 cm



61-105 cm



>15M & 76-105 cm



>15M



EN

The car seat must be used rearward facing up to a minimum age of 15 months to guarantee optimum safety for your child. Maxi-Cosi recommends you use the seat in the rearward facing position up to 105 cm and max. 18 kg (until approx. 4 years of age). This makes it possible to improve the protection of the head and neck of the infant, which is still very fragile at this age, very significantly.

You may install the Mica Pro Eco i-Size in a forward facing position when your child is older than 15 months and at least 76 up to 105 cm in length.

FR

Le siège auto doit être utilisé dos à la route au moins jusqu'à 15 mois pour garantir une sécurité optimale à votre enfant. Maxi-Cosi recommande d'utiliser le siège en position dos à la route jusqu'à 105 cm et 18 kg au maximum (soit environ 4 ans). Ceci permet d'améliorer très significativement la protection de la tête et du cou de l'enfant, encore très fragile à cet âge.

Vous pouvez installer le Mica Pro Eco i-Size en position face à la route si votre enfant a plus de 15 mois et mesure entre 76 et 105 cm.

DE

Der Kindersitz sollte bei Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten rückwärtsgerichtet verwendet werden, um die optimale Sicherheit des Kindes zu garantieren. Maxi-Cosi empfiehlt die rückwärtsgerichtete Verwendung des Sitzes bis zu einer Körpergröße von 105 cm und einem Gewicht von max. 18 kg (also etwa bis zu einem Alter von 4 Jahren). Dadurch ist ein besserer Schutz des Kopf- und Halsbereiches des Kindes möglich, der in diesem Alter noch äußerst empfindlich ist.

Du kannst den Mica Pro Eco i-Size vorwärtsgerichtet installieren, wenn dein Kind älter als 15 Monate und mindestens 76 bis 105 cm groß ist.



NL

De autostoel moet tot de leeftijd van minimaal 15 maanden in achterwaartse rijrichting gebruikt worden om de veiligheid van je kind te kunnen garanderen. Maxi-Cosi rEco i-Size adviseert de stoel in achterwaartse richting te gebruiken tot 105 cm en maximaal 18 kg (tot ca. 4 jaar). Hierdoor worden het hoofdje en de nek van je kindje, die op deze leeftijd zeer kwetsbaar zijn, beter beschermd.

Je kunt de Mica Pro Eco i-Size in een voorwaartse positie installeren als je kind ouder is dan 15 maanden en minimaal tussen 76 en 105 cm lang is.

ES

La silla debe usarse en la posición de sentido contrario a la marcha hasta que el niño tenga al menos 15 meses para garantizar la máxima seguridad. Maxi-Cosi recomienda utilizar la silla en el sentido contrario a la marcha hasta que el niño mida 105 cm y un peso máximo de 18 kg (hasta los 4 años aproximadamente). Esto permite mejorar significativamente la protección de la cabeza y el cuello del niño, que todavía son muy frágiles a esa edad.

Puedes instalar la Mica Pro Eco i-Size en el sentido de la marcha cuando tu hijo sea mayor de 15 meses y mida entre 76 y 105 cm.

IT

Questo seggiolino deve essere utilizzato montato in senso contrario a quello di marcia fino a un'età di almeno 15 mesi, per garantire una sicurezza ottimale del bambino. Maxi-Cosi consiglia di utilizzare il seggiolino in senso contrario a quello di marcia fino a un'altezza di 105 cm e al massimo fino ai 18 kg di peso (fino a circa 4 anni di età). In questo modo è possibile migliorare in modo significativo la protezione della testa e del collo del neonato, che in questa fascia d'età risultano essere molto delicati.

Si può installare il Mica Pro Eco i-Size rivolto in avanti quando il bambino ha più di 15 mesi ed è alto almeno 76-105 cm.

PT

A cadeira auto deve ser usada na posição voltada para trás até no mínimo aos 15 meses, para garantir a máxima segurança para a criança. A Maxi-Cosi recomenda que use a cadeira na posição voltada para trás até aos 105 cm e no máximo 18 kg (até aproximadamente aos 4 anos de idade). Isto permite melhorar muito significativamente a proteção da cabeça e do pescoço da criança, que ainda é significativamente frágil nesta idade.

Pode instalar a Mica Pro Eco i-Size numa posição voltada para a frente quando a sua criança tiver mais de 15 meses e pelo menos 76 a 105 cm de altura.

SV

Bilbarnstolen måste användas i bakåtvänd position minst upp till det att barnet är 15 månader för att optimal säkerhet för ska kunna garanteras. Maxi-Cosi rekommenderar att du använder stolen i bakåtvänd position upp till det att barnet är 105 cm långt och väger högst 18 kg (ca 4 år). Detta ger ett betydligt bättre skydd för barnets huvud och nacke, som fortfarande är mycket bräckliga vid denna ålder.



Du kan installera Mica Pro Eco i-Size i framåtvänd position när ditt barn är äldre än 15 månader och minst 76 cm upp till 105 cm i längd.

DA

Autostolen skal bruges bagudvendt op til en minimumsalder på 15 måneder for at garantere den optimale sikkerhed for dit barn. Maxi-Cosi anbefaler, at du bruger stolen i bagudvendt position op til 105 cm og max. 18 kg (indtil ca. 4 år). Dette gør det muligt at forbedre væsentligt beskyttelsen af spædbarnets hoved og hals, som stadig er meget skrøbelig i denne alder.

Du kan installere Mica Pro Eco i-Size i en fremadrettet position, når dit barn er ældre end 15 måneder gammel og er mindst 76 og op til 105 cm høj.

FI

Turvaistuinta on käytettävä selkä menosuuntaan vähintään 15 kuukauden ikään saakka lapsen optimaalisen turvallisuu den takaamiseksi. Maxi-Cosi suosittelee, että käytät turvaistuinta selkä menosuuntaan siihen saakka, että lapsi on 105 cm pitkä ja painaa enintään 18 kg (noin 4 ikävuoteen saakka). Tämä mahdollistaa lapsen tässä iässä erittäin hauraan pään ja niska-kaula-alueen suojauksen erittäin merkittävän parantumisen. Voit asentaa Mica Pro Eco i-Size kasvot menosuuntaan, kun lapsesi on vanhempi kuin 15 kuukautta ja vähintään 76–105 cm pitkä.

PL

W celu zapewnienia optymalnego poziomu bezpieczeństwa foteliki dla dzieci do 15 miesiąca życia musi być montowany tyłem do kierunku jazdy. Maxi-Cosi zaleca używanie foteliki zamocowanego tyłem do kierunku jazdy w przypadku dzieci o wzroście do 105 cm i wadze do 18 kg (do ok. 4. roku życia). Znacznie zwiększa to ochronę głowy i szyi, które nie są jeszcze dostatecznie rozwinięte u niemowląt i młodszych dzieci. Mica Pro Eco i-Size można zamontować przodem do kierunku jazdy w przypadku dziecka powyżej 15 miesiąca życia i o wzroście co najmniej od 76 do 105 cm.

NO

Bilstolen må brukes bakovervendt opp til en minimumsalder på 15 måneder for å garantere optimal sikkerhet for barnet ditt. Maxi-Cosi anbefaler at du bruker setet i bakovervendt posisjon opptil 105 cm og maks. 18 kg (til ca. 4 år). Dette gjør det mulig å forbedre beskyttelsen av hode og nakke til spedbarnet, som fortsatt er veldig skjørt i denne alderen, veldig betydelig.

Du kan installere Mica Pro Eco i-Size i en posisjon der ansiktet vender forover når barnet ditt er eldre enn 15 måneder og minst 76 opptil 105 cm langt.

RU

Для обеспечения оптимальной безопасности автокресло следует использовать в положении лицом назад как минимум до достижения ребенком возраста 15 месяцев. Maxi-Cosi рекомендует использовать автокресло в положении лицом назад для детей ростом не более 105 см и весом не более 18 кг (возрастом до 4 лет). Это позволяет значительно повысить степень защиты головы и шеи ребенка, которые в этом возрасте все еще являются очень хрупкими.



Вы можете установить кресло Mica Pro Eco i-Size в положение лицом вперед, после достижения вашим ребенком возраста более 15 месяцев и роста от 76 до 105 см.

TR

Çocuğunuzun emniyetinin en yüksek seviyede olmasını garanti etmek amacıyla oto güvenlik koltuğu, çocuğunuz en az 15 aylık oluncaya kadar sürüş yönünün tersine dönük konumda kullanılmalıdır. Maxi-Cosi, çocuk 105 cm boya ve maks. 18 kg ağırlığa ulaşıncaya kadar (yaklaşık 4 yaşına kadar) koltuğu sürüş yönünün tersine dönük konumda kullanmanızı önerir. Bu konum, çocuğun bu yaşta hala son derece hassas olan kafasının ve boyununun çok daha iyi korunmasına imkan verir. Çocuğunuz 15 aylıktan büyük ve en az 76 ila 105 cm boyunda olduğunda Mica Pro Eco i-Size koltuğu sürüş yönüne dönük konumda takabilirsiniz.

HR

Autosjedalica se treba koristiti u položaju suprotnom od smjera vožnje do minimalne dobi od 15 mjeseci radi optimalne sigurnosti vašeg djeteta. Maxi-Cosi preporučuje upotrebu autosjedalice u položaju suprotnom od smjera vožnje do 105 cm i maksimalno 18 kg (do približno 4. godine). To omogućuje vrlo značajno poboljšanje zaštite glave i vrata djeteta, koji su još uvijek vrlo krhki u toj dobi.

Mica Pro Eco i-Size možete postaviti u položaj u smjeru vožnje ako je vaše dijete visoko od 76 do 105 cm i starije od 15 mjeseci.

SK

Sedačku je potrebné umiestniť proti smeru jazdy do minimálne 15 mesiacov veku dieťaťa, aby bola zaručená optimálna bezpečnosť vášho dieťaťa. Maxi-Cosi odporúča používať sedačku otočenú proti smeru jazdy až do výšky 105 cm a max. hmotnosti 18 kg (do veku približne 4 rokov). Takýmto spôsobom je možné výrazne zvýšiť ochranu hlavy a krku dieťaťa, ktoré sú v tomto veku veľmi zraniteľné.

Mica Pro Eco i-Size môžete nainštalovať do polohy v smere jazdy vtedy, keď je vaše dieťa staršie ako 15 mesiacov a má výšku min. od 76 do 105 cm.

BG

Столчето за кола трябва да се използва в обърната назад позиция до минимум 15 месеца на детето с цел гарантиране на оптимална безопасност за Вашето дете. Maxi-Cosi Ви препоръчва да използвате столчето в обърната назад позиция до 105 см ръст и до макс. 18 кг на детето (до около 4-годишна възраст). Това дава възможност за значително увеличаване на защитата на главата и врата на бебето, което на тази възраст все още е много крехко. Можете да монтирате Mica Pro Eco i-Size в обърната напред позиция, ако детето Ви е по-голямо от 15 месеца и е с височина между 76 и 105 см.



UK

Для забезпечення оптимальної безпеки автокрісло слід використовувати в положенні обличчям назад до досягнення дитиною віку не менше 15 місяців. Maxi-Cosi рекомендує використовувати автокрісло в положенні обличчям назад для дітей зростом не більше 105 см і вагою не більше 18 кг (віком до 4 років). Це дозволяє значно покращити захист голови і шиї дитини, які все ще є дуже вразливими в цьому віці.

Ви можете встановити Mica Pro Eco i-Size в положення обличчям вперед, після досягнення вагою дитиною віку більше 15 місяців і зросту від 76 до 105 см.

HU

Az autós ülést a menetiránnyal ellentétes pozícióban kell használni a gyermek legalább 15 hónapos koráig a gyermek optimális biztonságának garantálása érdekében. A(z) Maxi-Cosi azt javasolja, hogy az ülést 105 cm-es testmagasságig és legfeljebb 18 kg-os testtömegig (körülbelül 4 éves életkorig) a menetiránnyal ellentétes pozícióban használja. Ez lehetővé teszi a gyermek fejének és nyakának sokkal jelentősebb védelmet, amelyek még mindig nagyon törékeny testrészek ebben az életkorban.

A(z) Mica Pro Eco i-Size ülést beszerelheti a menetiránnyal megegyező pozícióban, ha a gyermek 15 hónappal idősebb, magassága pedig 76 és 105 cm közötti.

SL

Da zagotovi optimalno varnost za vašega otroka se ta otroški sedež mora uporabljati v položaju, v katerem je obrnjen nasprotno smeri vožnje do vsaj 15. meseca starosti otroka. Maxi-Cosi priporoča, da sedež uporabljate v položaju namestitve nasprotno smeri vožnje, za otroka do 105 cm in najv. 18 kg (približno do 4. leta starosti). To omogoča značilno izboljšanje zaščite glave in vrata dojenčka, ki sta v tej dobi še vedno dokaj krhka.

Mica Pro Eco i-Size lahko namestite v položaj v smeri vožnje, ko vaš otrok dopolni 15 mesecev in je visok med 76 in 105 cm.

ET

Turvatooli tuleb kasutada seljaga sõidu suunas kuni 15 kuu vanuste laste puhul, et garanteerida optimaalne lapse turvalisus. Maxi-Cosi soovib kasutada turvatooli kuni 105 cm ja max 18 kg laste puhul (umbes kuni 4-aastaseni) seljaga sõidusuunas. See aitab märgatavalt paremini kaitsta imiku pead ja kaela, kuna need kehaosad on selles eas veel väga nõrgad.

Võite paigaldada turvatooli Mica Pro Eco i-Size näoga sõidusuunas, kui teie laps on üle 15 kuu vanune ning tema pikkus on 76 kuni 105 cm.

CS

Autosedačka by se měla používat v poloze proti směru jízdy minimálně až do 15. měsíce věku dítěte, aby byla zajištěna jeho optimální bezpečnost. Maxi-Cosi doporučuje autosedačku používat v pozici proti směru jízdy až do 105 cm výšky a max. 18 kg hmotnosti (do věku přibližně 4 let). Tím znatelně zvýšíte ochranu hlavy a krku dítěte, které jsou v tomto věku stále velmi slabé.



Mica Pro Eco i-Size můžete nainstalovat v pozici po směru jízdy, pokud je vaše dítě starší 15 měsíců a vysoké minimálně 76 až 105 cm.

EL

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το καθισματάκι αυτοκινήτου με προσανατολισμό προς τα πίσω από την ηλικία τουλάχιστον των 15 μηνών, εξασφαλίζοντας κατ' αυτό τον τρόπο τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια για το παιδί σας. Η Maxi-Cosi συνιστά να χρησιμοποιείτε το καθισματάκι με προσανατολισμό προς τα πίσω για παιδιά ύψους έως και 105 cm και βάρους έως και 18 κιλά (περίπου ως την ηλικία των τεσσάρων). Κάτι τέτοιο βελτιώνει εξαιρετικά την προστασία του κεφαλιού και του αυχένα του νηπίου, σημεία που είναι πολύ ευάλωτα σε αυτή την ηλικία. Όταν το παιδί σας είναι μεγαλύτερο των 15 μηνών και μήκους τουλάχιστον 76 έως 105 cm θα πρέπει να τοποθετείτε το Mica Pro Eco i-Size με προσανατολισμό προς τα πίσω.

RO

Scaunul auto trebuie utilizat în poziție opusă sensului de mers până la o vârstă de minim 15 luni pentru a garanta o siguranță optimă a copilului. Maxi-Cosi recomandă utilizarea scaunului în poziția opusă sensului de mers până la 105 cm și max. 18 kg (aprox. până la 4 ani). Acest lucru ajută la îmbunătățirea semnificativă a protecției capului și gâtului copilului, care este încă foarte fragil la această vârstă. Puteți instala Mica Pro Eco i-Size în poziția sensului de mers atunci când copilul are mai mult de 15 luni și cel puțin între 76 și 105 cm lungime.

LT

Automobilinė kėdutė turi būti naudojama atsukta atgal iki 15 mėnesių amžiaus, kad būtų garantuojamas optimalus jūsų vaiko saugumas. Maxi-Cosi rekomenduoja sėdynę naudoti į galą atsuktoje padėtyje iki 105 cm ūgiui ir iki 18 kg (iki apie 4 metų amžiaus). Tai leidžia labai žymiai pagerinti kūdikio galvos ir kaklo apsaugą, kurie šiame amžiuje vis dar yra labai trapi. Galite sumontuoti Mica Pro Eco i-Size į priekį nukreiptoje padėtyje, kai jūsų vaikas yra vyresnis nei 15 mėnesių, o jo ūgis yra nuo 76 cm iki 105 cm.

AR

يجب استخدام مقعد السيارة في وضعية المواجهة للخلف للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 15 شهرًا كحد أدنى لضمان الدرجة المثلى من السلامة لطفلك. توصيك Maxi-Cosi باستخدام المقعد في وضعية المواجهة للخلف عندما يصل طول الطفل إلى 105 سم ووزن 18 كجم كحد أقصى (حتى ما يقارب 4 سنوات من العمر). يتيح هذا الأمر إمكانية الارتقاء بمستوى حماية رأس الطفل الصغير وعنقه، حيث يتسم الطفل في هذا العمر بضعف البنية بدرجة كبيرة. يمكنك تركيب Mica Pro Eco i-Size في وضعية المواجهة للأمام عندما يتجاوز عمر طفلك 15 شهرًا ولا يقل طوله عن 76 سم وحتى 105 سم.



EN	Child installation	TR	Çocuğun yerleştirilmesi
FR	Installation de l'enfant	HR	Postavljanje djeteta
DE	Anschlallen des Kindes	SK	Umiestnenie dieťaťa
NL	Plaatsen van het kind	BG	Поставяне на детето
ES	Instalación del niño	UK	Розміщення дитини
IT	Posizionamento del bambino	HU	Gyermek behelyezése
PT	Posicionamento da criança	SL	Namestitev otroka
SV	Barninstallation	ET	Lapse paigutamine
DA	Opstilling af barnet	CS	Umístění dítěte
FI	Lapsen asettaminen	EL	Τοποθέτηση του παιδιού
PL	Umieszczanie dziecka	RO	Instalarea copilului
NO	Plassering av barnet	LT	Vaiko pritvirtinimas
RU	Размещение ребенка	AR	التركيبات الخاصة بالأطفال



40-60 cm



61-105 cm





1.



2.



3.





4.



5.



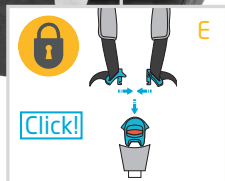




3.

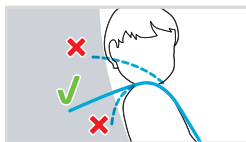


4.





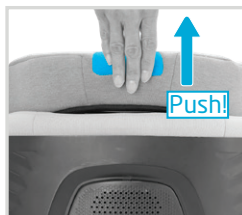
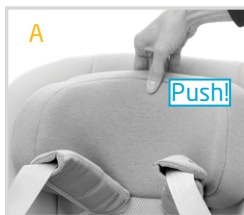
5.





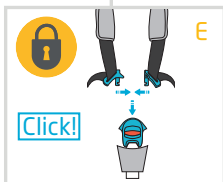


1.

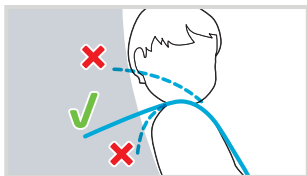




2.

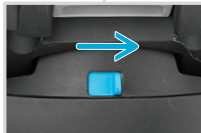
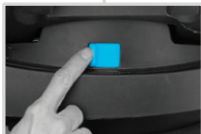


3.





1.



2.



3.





40-75 cm



76-105 cm



>15M & 76-105 cm





EN	Ready to go	TR	Kullanıma hazır
FR	Prêt à partir	HR	Spremni za pokret
DE	Bereit zur Abfahrt	SK	Pripravené na jazdu
NL	Klaar om te gaan	BG	Готови за пътуване
ES	Listo para ir	UK	Готовність до поїздки
IT	Pronto	HU	Indulásra kész
PT	Pronta a utilizar	SL	Pripravljen za vožnjo
SV	Klar för användning	ET	Valmis
DA	Klar til brug	CS	Připraveno k jízdě
FI	Käyttövalmis	EL	Έτοιμοι για αναχώρηση
PL	Gotowy do użycia	RO	Gata de plecare
NO	Klar til å gå	LT	Pasiruošta kelionei
RU	Готов к поездке	AR	



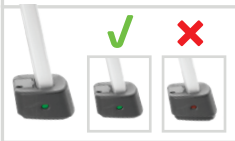
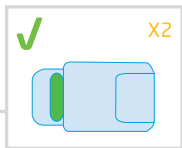
40-60 cm



61-105 cm



>15M & 76-105 cm



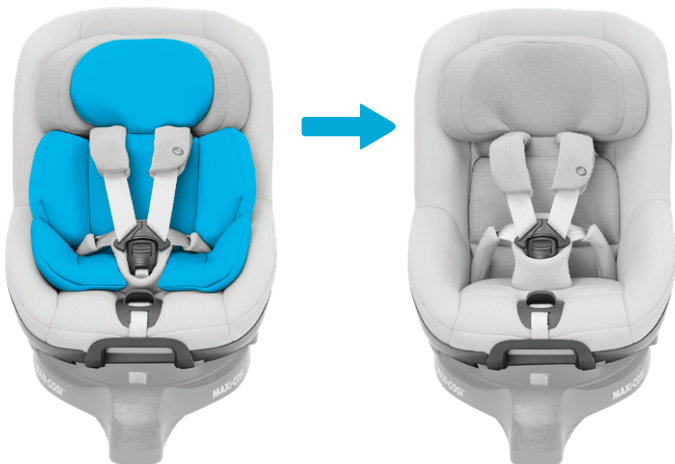


EN	Washing	TR	Yıkama
FR	Lavage	HR	Pranje
DE	Reinigung	SK	Umývanie
NL	Wassen	BG	Почистване
ES	Lavado	UK	Очищення
IT	Lavaggio	HU	Mosás
PT	Lavagem	SL	Pranje
SV	Tvätt	ET	Pesemine
DA	Vask	CS	Mytí
FI	Pesu	EL	Πλύσιμο
PL	Pranie	RO	Spălare
NO	Rengjøring	LT	Plovimas
RU	Стирка	AR	الغسل





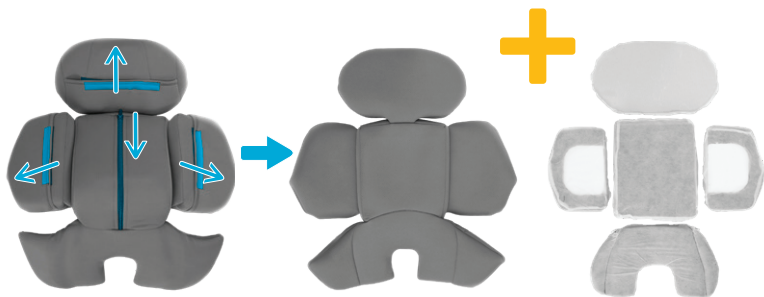
1.



P 50



2.



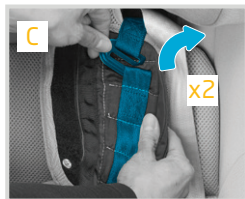
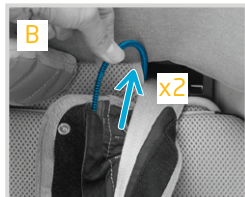
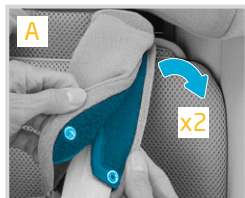




1.

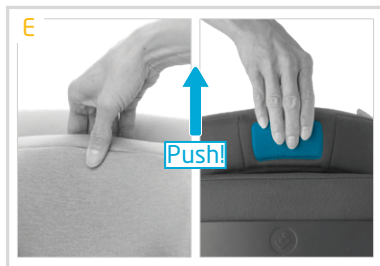
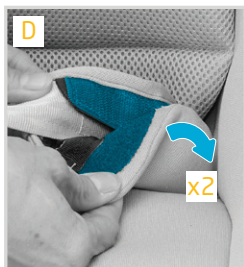


A
B
C
D



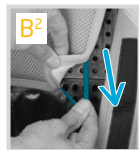
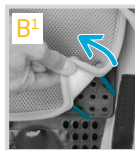


2.



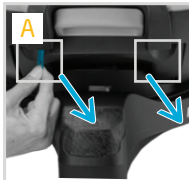
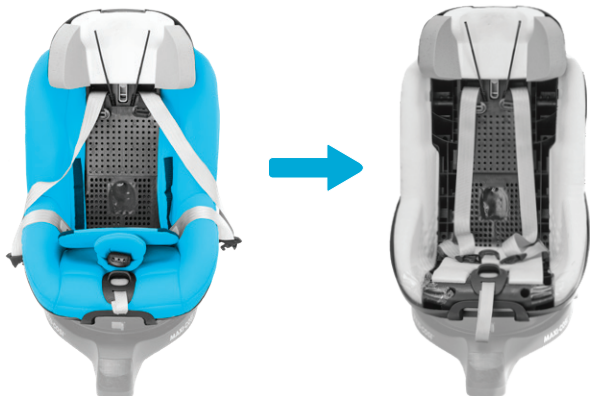


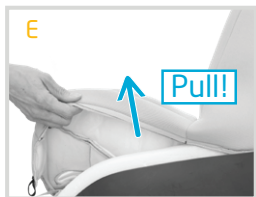
3.





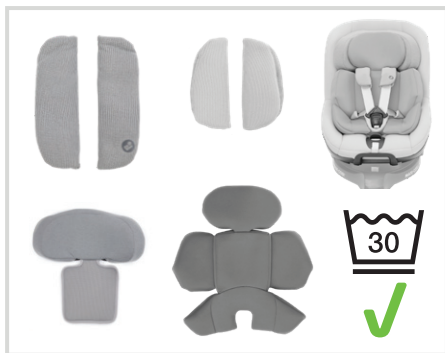
4.







5.



- A - Seat cover
- B - Adjustable headrest
- C - Newborn inlay - exclusively for use with Mica Pro Eco i-Size from 40 to 60 cm
- D - Removable shoulder and lap pads
- E - 5-point Harness
- F - Harness buckle
- G - Harness adjuster button
- H - Rotation handle
- I - Harness adjuster strap
- J - Recline handle
- K - Rearward/Forward facing selector button
- L - Support leg
- M - Support leg adjuster button
- N - Support leg height adjustment rack
- O - Support leg indicator
- P - G-CELL Side Protection System
- Q - ClimaFlow Air ventilation
- R - ISOFIX connectors
- S - ISOFIX connectors release button
- T - Headrest adjustment handle
- U - Manual storage

SAFETY

- The Mica Pro Eco i-Size is intended for car use only.
- The Mica Pro Eco i-Size is developed for an intensive use of approximately 12 years.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Do not leave your child unattended in the car. With an outside temperature of 20 degrees the car interior heats up in 20 minutes to 40 degrees Celsius which causes a risk.

To prevent risk of overheating consider a Child reminder device e.g. Maxi-Cosi e-Safety inlay cushion.

The Mica Pro Eco i-Size car seat in the car:

- The car seat can be rotated 360° to help you get your child in and out of the vehicle easily. This also allows you to change the position of the seat from rearward facing to forward facing.
- Before buying this product make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.
- The car seat must be installed with ISOFIX and support leg.
- The support leg must always be unfolded completely, locked and placed in the most forward position.
- When the child restraint is installed in the maximum rearward facing position, it may not fit in all approved vehicles. Please check that all possible positions of the car seat (recline positions and headrest adjustment) fit in your car.

Your child in the Mica Pro Eco i-Size car seat

- The newborn inlay included in your Mica Pro Eco i-Size seat is exclusively for use with the Mica Pro Eco i-Size and plays an integral part in the safety of the restraint system for your child from 40 to 60 cm. The newborn inlay is removable and the cover can be taken off for washing; it is essential to place it back again where it belongs and only use this official Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size newborn inlay.

- Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.
- Make sure the headrest is adjusted to the proper height.

WARNING:

- When using Mica Pro Eco i-Size in a rearward-facing position it is mandatory to use the maximum recline position for a child up to 75 cm.
- The car seat must always be locked in the forward facing or rearward facing position when travelling. Do NOT travel when the car seat is rotated to a lateral (loading) position or to any other unlocked intermediate position.
- It is prohibited to adjust the seat position while travelling.
- When installing the car seat, spaces between the base of the car seat and the vehicle seat are possible depending on the position of the anchorage points in the vehicle.
- If you use the Mica Pro Eco i-Size on the front seat, it is mandatory to deactivate the airbag of the seat in question and move the passenger seat back to a maximum (Please consult your car manual).

ATTENTION:

- In ISOFIX use, the fitting clips for lower anchorage to the vehicle are not sufficient. It is essential to fix the "Support Leg".
- The ISOFIX anchors have been developed to obtain a safe and easy fixation of the child safety systems inside the car. Not all cars are equipped with these anchors although they are standard on more recent models.

CARE

The cover, headrest cover, shoulder pads, lap pads and the newborn inlay can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use official Maxi-Cosi covers because it constitutes an integral part of the restraint performance.

- A - Housse
- B - Appuie-tête réglable
- C - Réducteur pour nouveau-né - utilisable exclusivement avec le Mica Pro Eco i-Size de 40 à 60cm
- D - Protège-bretelles et protège-cuisses
- E - Harnais 5 points
- F - Boucle du harnais
- G - Bouton de réglage du harnais
- H - Poignée de rotation
- I - Sangle de réglage du harnais
- J - Poignée d'inclinaison
- K - Bouton sélecteur dos route / face route
- L - Jambe de force
- M - Bouton de réglage de la jambe de force
- N - Crémaillère pour le réglage en hauteur de la jambe de force
- O - Indicateur de la jambe de force
- P - G-CELL SPS Système de Protection Latérale
- Q - Ventilation ClimaFlow Air
- R - Connecteurs ISOFIX
- S - Bouton de déverrouillage des connecteurs ISOFIX
- T - Poignée de réglage de l'appuie-tête
- U - Rangement de la notice

SÉCURITÉ

- Le Mica Pro Eco i-Size est uniquement destiné à une utilisation en voiture.
- Le Mica Pro Eco i-Size est conçu pour un usage intensif d'environ 12 ans.
- N'utilisez aucun autre point de contact porteur que ceux décrits dans les instructions et signalés sur le dispositif de retenue pour enfant.

- Ne laissez pas votre enfant seul dans le siège auto. Avec une température extérieure de 20 degrés, la température peut monter à l'intérieur de la voiture jusqu'à 40 degrés Celsius en 20 minutes, ce qui présente un risque. Pour éviter les risques de surchauffe, pensez à installer un dispositif qui avertit qu'un enfant est resté dans la voiture, par exemple un coussin réducteur Maxi-Cosi e-Safety.

Le siège auto Mica Pro Eco i-Size dans la voiture :

- Le siège auto peut pivoter sur 360° pour vous aider à y installer votre enfant et à l'en sortir facilement. Elle vous permet également de faire pivoter le siège de la position dos à la route à la position face à la route.
- Avant d'acheter ce siège auto, vérifiez qu'il soit compatible avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.
- Le siège auto doit être installé avec le système ISOFIX et d'une jambe de force.
- La jambe de force du doit toujours être totalement déployée, verrouillée et positionnée aussi en avant que possible.
- Il est possible que le dispositif de retenue pour enfant ne soit pas compatible avec tous les véhicules listés lorsque les réglages sont en position dos à la route maximale. Merci de vérifier que le siège peut s'installer dans votre véhicule quelle que soit la position (positions inclinées et hauteur de l'appuie-tête).

Votre enfant dans le siège auto

Mica Pro Eco i-Size

- Le réducteur pour nouveau-né inclus dans votre siège Mica Pro Eco i-Size est uniquement destiné à une utilisation avec le Mica Pro Eco i-Size et fait partie intégrante de la sécurité du système de retenue de votre enfant de 40 à 60 cm. Il peut être enlevé et déhousé pour le lavage, mais il est impératif de le remettre en place et de n'utiliser que ce réducteur pour nouveau-né officiel Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Assurez-vous de ne pas pouvoir passer plus d'un doigt (1 cm) entre le harnais et votre enfant. Si l'espace est supérieur à 1 cm, serrez davantage la sangle du harnais.
- Vérifiez que l'appuie-tête est réglé à la bonne hauteur.

AVERTISSEMENT :

- En cas d'utilisation du Mica Pro Eco i-Size dos à la route, il est obligatoire de placer le siège dans la position la plus inclinée jusqu'à ce que l'enfant mesure 75 cm.
- Le siège auto doit toujours être verrouillé en position face à la route ou dos à la route lorsque vous circulez. NE roulez PAS lorsque le siège est en position latérale (installation de l'enfant) ou dans toute autre position intermédiaire non verrouillée.
- Il est interdit de régler la position du siège pendant que le véhicule roule.

- Lors de l'installation du siège auto, en fonction de l'emplacement des points d'ancrage dans le véhicule, il peut y avoir un espace entre la base du siège auto et le siège du véhicule.
- Si vous utilisez le Mica Pro Eco i-Size sur le siège avant, il est obligatoire de désactiver l'airbag du siège passager avant et de reculer celui-ci au maximum (référez-vous au manuel d'utilisation de votre voiture).

ATTENTION :

- En mode ISOFIX, les connecteurs qui fixent le siège à la carrosserie du véhicule ne sont pas suffisants. La « jambe de force » doit impérativement être utilisée.
- Les points d'ancrage ISOFIX ont été développés pour pouvoir fixer facilement et solidement les dispositifs de retenue pour enfants dans les véhicules. Bien que les modèles les plus récents soient équipés, de série, de ces points d'ancrage, toutes les voitures n'en sont pas dotées.

ENTRETIEN

La housse du siège et de l'appuie-tête, les protège-bretelles, les protège-cuisses et le réducteur pour nouveau-né peuvent être retirés pour être lavés. Si vous avez besoin de remplacer la housse, utilisez uniquement une housse de rechange Maxi-Cosi, car cette pièce fait partie intégrante du dispositif de retenue.

- A - Sitzbezug
- B - Einstellbare Kopfstütze
- C - Einlage für Neugeborene - ausschließlich in Kombination mit dem Mica Pro Eco i-Size bei einer Körpergröße von 40 bis 60 cm zu verwenden
- D - Abnehmbare Schulter- und Beckenpolster
- E - 5-Punkt-Gurt
- F - Gurtschloss
- G - Gurteinstellknopf
- H - Wendegriff
- I - Gurteinstellband
- J - Neigungshebel
- K - Einstellknopf vorwärts-/rückwärtsgerichtet
- L - Stützfuß
- M - Einstellknopf für Stützfuß
- N - Höhenverstellung für Stützfuß
- O - Stützfuß-Anzeige
- P - Seitenschutzsystem G-CELL
- Q - ClimaFlow-Belüftung
- R - ISOFIX-Verbindungssteile
- S - Entriegelungstaste für ISOFIX-Verbindungssteile
- T - Einstellgriff für Kopfstütze
- U - Aufbewahrungsfach für Handbuch

SICHERHEIT

- Der Mica Pro Eco i-Size ist ausschließlich für die Verwendung im Auto bestimmt.
- Der Mica Pro Eco i-Size ist auf eine intensive Nutzung für einen Zeitraum von etwa 12 Jahren ausgelegt.
- Nutze keine anderen lasttragenden Kontaktpunkte als die, die in den Anweisungen beschrieben und am Kindersitz markiert sind.

• Lasse dein Kind nicht unbeaufsichtigt im Auto zurück. Bei einer Außentemperatur von 20 °C heizt sich das Fahrzeuginnere in 20 Minuten auf 40 °C auf und bringt erhebliche Risiken mit sich. Damit es nicht zu einem Überhitzungsrisiko kommt, empfiehlt sich eine Erinnerungsvorrichtung wie z. B. Maxi-Cosi e-Safety.

Der Mica Pro Eco i-Size Kindersitz im Auto:

- Der Fahrzeugsitz kann um 360° gedreht werden, damit du dein Kind leicht ins Auto setzen und herausnehmen kannst. Das ermöglicht auch den Wechsel zwischen einer rückwärtsgerichteten und einer vorwärtsgerichteten Verwendung des Sitzes.
- Stelle vor dem Kauf des Produkts sicher, dass der Kindersitz für das Fahrzeug, in dem er verwendet werden soll, geeignet ist.
- Der Kindersitz muss mit ISOFIX und Stützfuß eingebaut werden.
- Der Stützfuß muss immer komplett aufgeklappt und arretiert sein und sich in seiner vordersten Position befinden.
- Wenn das Kinderrückhaltesystem in der am weitesten nach hinten gerichteten Position installiert ist, passt es eventuell nicht in alle genehmigten Fahrzeuge. Bitte prüfe, ob alle möglichen Positionen des Kindersitzes (Liegeposition und Einstellungen der Kopfstütze) in dein Fahrzeug passen.

Dein Kind im Mica Pro Eco i-Size Kindersitz

- Die im Lieferumfang des Mica Pro Eco i-Size Kindersitzes enthaltene Einlage für Neugeborene darf nur mit dem Mica Pro Eco

i-Size verwendet werden und leistet einen wichtigen Betrag zur Sicherheit des Rückhaltesystems für dein Kind bei einer Körpergröße von 40 bis 60 cm. Die Einlage für Neugeborene ist entnehmbar, und der Bezug kann zum Waschen abgenommen werden.

Entscheidend dabei ist, dass die Einlage anschließend wieder an ihrem vorgesehenen Platz installiert und dass ausschließlich diese für Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size offiziell zugelassene Einlage verwendet wird.

- Vergewissere dich, dass nicht mehr als ein Finger zwischen Gurt und Baby passt (1 cm). Stelle den Gurt fester ein, sollte mehr Platz als 1 cm bestehen.
- Vergewissere dich, dass die Kopfstütze auf die richtige Höhe eingestellt ist.

ACHTUNG:

- Bei Nutzung des Mica Pro Eco i-Size in rückwärtsgerichteter Position ist es zwingend erforderlich, den Sitz bei einem Kind bis 75 cm Körpergröße in die vollständige Liegeposition zu bringen.
- Während der Fahrt muss der Kindersitz immer in der vorwärts- oder rückwärtsgerichteten Position arretiert sein. Fahre **KEINESFALLS** los, wenn sich der Kindersitz in seitlicher Position (zum Hineinsetzen) oder einer anderen nicht arretierten Position befindet.
- Es ist verboten, die Sitzposition während der Fahrt zu ändern.

- Beim Einbau des Kindersitzes sind je nach Lage der Verankerungspunkte im Fahrzeug Freiräume zwischen dem Kindersitz und dem Fahrzeugsitz möglich.
- Wenn du den Mica Pro Eco i-Size auf dem Beifahrersitz verwendest, ist es zwingend erforderlich, den zugehörigen Airbag zu deaktivieren und den Beifahrersitz so weit wie möglich nach hinten zu stellen (siehe Fahrzeughandbuch).

ACHTUNG:

- Bei der Nutzung von ISOFIX sind die Stecklaschen zur niedrigeren Verankerung des Sitzes am Fahrzeug nicht ausreichend. Es muss unbedingt auch der Stützfuß angebracht werden.
- Mit den ISOFIX-Verankerungen lässt sich das Kindersicherheitssystem einfach und sicher im Fahrzeug befestigen. Nicht alle Fahrzeuge sind mit den Verankerungen ausgestattet, allerdings gehören sie bei neueren Modellen zur Standardausstattung.

PFLEGE

Der Bezug, die Abdeckung der Kopfstütze, die Schulterpolster, das Beckenpolster und die Einlage für Neugeborene können zum Waschen abgenommen werden. Falls der Bezug irgendwann ausgetauscht werden muss, ersetze ihn ausschließlich durch einen offiziellen Maxi-Cosi-Bezug, da er ein fester Bestandteil der Leistungsmerkmale des Kinderautositzes ist.

- A - Hoes
- B - Verstelbare hoofdsteun
- C - Verkleiner voor pasgeborene - enkel te gebruiken met de Mica Pro Eco i-Size van 40 tot 60 cm
- D - Verwijderbare schouder- en heupbanden
- E - 5-puntsharnas
- F - Harnaslot
- G - Knop om harnas te verstellen
- H - Rotatiehendel
- I - Verstelband voor het harnas
- J - Kantelingshendel
- K - Draaiknop voor achterwaartse plaatsing / voorwaartse plaatsing
- L - Steunpoot
- M - Verstelknop steunpoot
- N - In de hoogte verstelbaar rek voor steunpoot
- O - Indicator steunpoot
- P - Zijdelingse bescherming door G-CELL
- Q - ClimaFlow Air-ventilatie
- R - ISOFIX-connectoren
- S - Ontgrendelknop ISOFIX-connectoren
- T - Afstelhendel voor hoofdsteun
- U - Opslag gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De Mica Pro Eco i-Size is uitsluitend bedoeld voor gebruik in auto's.
- De Mica Pro Eco i-Size is ontwikkeld voor intensief gebruik gedurende ongeveer 12 jaar.
- Gebruik geen andere dragende contactpunten dan degene beschreven in de instructies en aangegeven in het kinderbevestigingssysteem.
- Laat je kind niet onbeheerd achter in de auto. Als het buiten 20 graden is, kan de temperatuur

in de auto binnen 20 minuten oplopen naar 40 graden, wat je kindje in gevaar zou brengen. Om oververhitting te voorkomen, kan je overwegen een accessoire te kopen dat je eraan herinnert dat je kind nog in de auto zit, zoals het e-Safety inlegkussen van Maxi-Cosi.

De Mica Pro Eco i-Size autostoel in de auto:

- De autostoel kan 360 graden worden gedraaid, zodat je je kindje makkelijk in en uit het voertuig kunt tillen. Je kunt ook eenvoudig de positie van de stoel veranderen van achterwaarts naar voorwaarts gericht.
- Controleer, voordat je dit product koopt, of het autostoeltje compatibel is met het voertuig waarin je het wilt gebruiken.
- De autostoel moet geïnstalleerd worden met de ISOFIX en steunpoot.
- De steunpoot moet altijd volledig worden uitgeklast, vergrendeld en helemaal naar voren worden geplaatst.
- Wanneer het kinderbevestigingssysteem in de maximale positie is geïnstalleerd, past het mogelijk niet in alle goedgekeurde voertuigen. Controleer of alle mogelijke posities van het autostoeltje (liggende posities en verstelling van de hoofdsteun) in je auto passen.

Je kindje in de Mica Pro Eco i-Size

- De verkleiner voor pasgeborenen die wordt meegeleverd bij je Mica Pro Eco i-Size is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de Mica Pro Eco i-Size en is een standaard onderdeel van het veiligheidssysteem, geschikt voor

kinderen van 40 tot en met 60 cm. De verkleiner kan worden uitgenomen en de hoes kan worden afgenomen om te wassen, maar dient in alle gevallen terug te worden geplaatst in de oorspronkelijke positie. Gebruik geen andere verkleiner dan de bijgeleverde Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size verkleiner voor pasgeborenen.

- Houd maximaal een vingerdikte (1 cm) speling tussen de gordels en je kind. Indien er meer dan 1 cm speling is, trek dan de harnasgordel steviger aan.
- Controleer of de hoofdsteun op de juiste hoogte is afgesteld.

WAARSCHUWING:

- Bij gebruik van de Mica Pro Eco i-Size in een achterwaarts gerichte positie is het verplicht om voor kinderen tot 75 cm de volledige ligstand te gebruiken.
- Het autostoeltje moet tijdens het rijden altijd in achterwaarts of voorwaarts gerichte positie worden vastgezet. Rijd NIET als het autostoeltje naar een zijdelingse positie (om je kindje in de auto te zetten) of een andere niet-vergrendelde tussenpositie gedraaid staat.
- Het is verboden om de stoelpositie tijdens het rijden te verstellen.
- Bij de installatie van het autostoeltje is het mogelijk dat er, afhankelijk van de positie van de verankeringspunten in het voertuig, ruimte zit tussen de base van het autostoeltje en de stoel van de auto.

- Als u de Mica Pro Eco i-Size op de voorstoel gebruikt, is het verplicht om de airbag van de betreffende stoel uit te schakelen en de passagiersstoel zo ver mogelijk naar achteren te schuiven (raadpleeg de handleiding van je auto).

LET OP:

- De ISOFIX-bevestigingsclips voor de onderste verankering aan het voertuig zijn niet voldoende. De "steunpoot" moet ook worden bevestigd.
- De ISOFIX-verankeringen zijn ontwikkeld om de kinderbeveiligingsystemen in de auto veilig en eenvoudig te bevestigen. Niet alle auto's zijn uitgerust met deze verankeringen, hoewel ze standaard zijn op de nieuwere modellen.

ONDERHOUD

De hoes, hoofdsteunbekleding, schouder- en heupkussentjes en verkleiner voor pasgeborenen kunnen worden verwijderd om te wassen. Indien je de hoes wilt vervangen, gebruik dan alleen de officiële Maxi-Cosi-hoes, omdat deze een belangrijk onderdeel vormt van de veiligheidsprestaties.

- A - Funda
- B - Reposacabezas ajustable
- C - Reductor para bebés: para uso exclusivo con la silla Mica Pro Eco i-Size para medallas comprendidas entre 40 y 60 cm
- D - Almohadillas extraíbles para los hombros y el regazo
- E - Arnés de 5 puntos
- F - Hebilla del arnés
- G - Botón de ajuste del arnés
- H - Palanca de rotación
- I - Correa de ajuste del arnés
- J - Palanca de reclinación
- K - Botón de selección del sentido contrario a la marcha/sentido de la marcha
- L - Pata de apoyo
- M - Botón de ajuste de la pata de apoyo
- N - Mecanismo de ajuste de altura de la pata de apoyo
- O - Indicador de pata de apoyo
- P - Sistema de protección lateral G-CELL
- Q - Ventilación ClimaFlow
- R - Conectores ISOFIX
- S - Botón de liberación de conectores ISOFIX
- T - Palanca de ajuste del reposacabezas
- U - Almacenamiento manual

SEGURIDAD

- La Mica Pro Eco i-Size está pensada únicamente para su uso en el coche.
- La Mica Pro Eco i-Size se ha diseñado para un uso intensivo de aproximadamente 12 años.
- No uses ningún punto de contacto de carga distinto al descrito en las instrucciones y marcado en el asiento de seguridad para niños.

- No dejes a tu hijo sin vigilancia en el coche. Con una temperatura exterior de 20 grados, el interior del coche se calienta en 20 minutos hasta alcanzar los 40 grados centígrados, lo que supone un riesgo. Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, considera la posibilidad de utilizar un dispositivo recordatorio para niños, por ejemplo, el cojín Maxi-Cosi e-Safety.

La silla Mica Pro Eco i-Size en el coche:

- La silla de coche se puede girar 360° para ayudarte a meter y sacar a tu hijo del vehículo con facilidad. También te permite cambiar la silla entre las posiciones de sentido contrario a la marcha y sentido de la marcha.
- Antes de comprar este producto, asegúrate de que la silla de auto sea compatible con el vehículo en el que se va a utilizar.
- La silla de coche debe instalarse con ISOFIX y pata de apoyo.
- La pata de apoyo debe estar siempre completamente desplegada, bloqueada y colocada en la posición más adelantada.
- Cuando el sistema de retención infantil está instalado en la posición máxima en el sentido contrario a la marcha, podría no ser compatible con todos los vehículos aprobados. Comprueba que todas las posiciones posibles de la silla (posiciones reclinadas y ajuste del reposacabezas) sean compatibles con tu vehículo.

Tu hijo en la silla de coche Mica Pro Eco i-Size

- El reductor incluido con la silla Mica Pro Eco i-Size se ha diseñado exclusivamente para la silla Mica Pro Eco i-Size y forma parte integral del sistema de sujeción para bebés con medidas comprendidas entre 40 y los 60 cm. El reductor se puede retirar y lavar por separado, aunque se deberá volver a colocar antes de su uso y utilizar exclusivamente este reductor oficial Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Asegúrate de que no quepa más de un dedo entre el arnés de seguridad y el niño (1 cm). Si hay más de 1 cm de espacio, aprieta más el cinturón del arnés.
- Comprueba que el reposacabezas esté ajustado a la altura correcta.

ADVERTENCIA:

- Cuando la Mica Pro Eco i-Size se utiliza en el sentido contrario a la marcha es obligatorio usar la posición de reclinación máxima para niños de hasta 75 cm.
- Al viajar, la silla siempre debe bloquearse en la posición de la marcha u opuesta a la marcha. NO viajes cuando la silla esté girada hacia una posición lateral (de carga) o en cualquier otra posición intermedia sin bloquear.
- Está prohibido ajustar la posición de la silla durante el viaje.

- Al instalar la silla de coche, es posible que haya espacios entre la base y el asiento del vehículo, dependiendo de la posición de los puntos de anclaje.
- Si usas la Mica Pro Eco i-Size en el asiento delantero, se recomienda desactivar el airbag del asiento en cuestión y echar hacia atrás el respaldo al máximo (consulta el manual de tu automóvil).

ATENCIÓN:

- En ISOFIX, el uso de los clips de fijación para el anclaje inferior al vehículo no es suficiente. Es esencial fijar la "pata de apoyo".
- Los anclajes ISOFIX se han desarrollado para ofrecer una fijación segura y fácil de los sistemas de seguridad para niños dentro del automóvil. No todos los automóviles están equipados con estos anclajes, aunque son estándar en los modelos más recientes.

MANTENIMIENTO

La funda, la funda del reposacabezas, las almohadillas para los hombros, las almohadillas para el regazo y el reductor se pueden quitar para lavarlos. Si necesitas sustituir la funda en algún momento, utiliza únicamente una funda oficial Maxi-Cosi, porque es parte integral del dispositivo de retención.

- A - Copriseggiolino
- B - Poggiatesta regolabile
- C - Inserto per neonati - Da usare esclusivamente con Mica Pro Eco i-Size da 40 a 60 cm
- D - Imbottiture rimovibili sugli spallacci e in mezzo alle gambe
- E - Cintura di sicurezza a 5 punti
- F - Fibbia della cintura
- G - Pulsante di regolazione per cintura
- H - Manopola di rotazione
- I - Fascia di regolazione per cintura
- J - Dispositivo di reclinazione
- K - Pulsante di selezione della posizione in avanti/in senso contrario a quello di marcia
- L - Piede di supporto
- M - Pulsante di regolazione del piede di supporto
- N - Regolazione dell'altezza del piede di supporto
- O - Indicatore piede di supporto
- P - Side Protection System G-CELL
- Q - Ventilazione KlimaFlow
- R - Agganci ISOFIX
- S - Pulsante per agganci ISOFIX
- T - Regolazione poggiatesta
- U - Porta-manuale

SICUREZZA

- Utilizzare Mica Pro Eco i-Size soltanto in automobile.
- Mica Pro Eco i-Size è stato sviluppato per un uso intensivo di circa 12 anni.
- Non utilizzare punti di contatto di supporto del peso diversi da quelli descritti nelle istruzioni e indicati nel sistema di ritenuta per bambini.

• Non lasciare mai il bambino incustodito in auto. Con una temperatura esterna di 20 gradi, l'abitacolo dell'auto si riscalda fino a 40 gradi centigradi in 20 minuti e ciò costituisce un rischio per il bambino. Per evitare il rischio di colpi di calore, è possibile acquistare un dispositivo anti abbandono, come l'inserto per cuscino Maxi-Cosi e-Safety.

Installazione del seggiolino Mica Pro Eco i-Size nell'auto:

- Il seggiolino può essere ruotato di 360° per permettere di far salire e scendere facilmente il bambino dal veicolo. Consente inoltre di modificare la posizione del seggiolino da quella in senso contrario al senso di marcia a quella rivolta in avanti.
- Prima di acquistare il prodotto, accertarsi che il seggiolino auto sia compatibile con il veicolo nel quale deve essere utilizzato.
- Il seggiolino auto deve essere installato con il piede di supporto e l'ISOFIX.
- Il piede di supporto del deve essere sempre completamente aperto verso l'esterno, bloccato nella sua sede e posizionato il più avanti possibile.
- Quando il sistema di ritenuta per bambini è installato nella posizione massima rivolta in senso contrario a quello di marcia, potrebbe non essere adatto a tutti i tipi di veicolo. Controllare che tutte le possibili posizioni del seggiolino (posizioni reclinate e regolazione del poggiatesta) si adattino alla propria auto.

Posizione del bambino nel seggiolino auto Mica Pro Eco i-Size

- L'inserto per neonati incluso nel seggiolino Mica Pro Eco i-Size è da usarsi esclusivamente con il Mica Pro Eco i-Size e svolge un ruolo importante nella sicurezza del sistema di ritenuta per bambini di altezza compresa tra 40 e 60 cm. L'inserto per neonati è amovibile e la fodera può essere rimossa per il lavaggio; è fondamentale riposizionarlo al suo posto e utilizzare solo questo inserto per neonati Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size ufficiale.
- Assicurarsi di poter inserire non più di un dito tra le cinture e il corpo del bambino (1 cm). Se lo spazio è superiore a 1 cm, stringere ulteriormente la cintura.
- Assicurarsi che il poggiatesta sia regolato all'altezza giusta.

ATTENZIONE:

- Quando si utilizza Mica Pro Eco i-Size in posizione contraria al senso di marcia, è obbligatorio utilizzare la posizione di reclinazione massima per bambini fino a 75 cm di altezza.
- Il seggiolino deve sempre essere bloccato in posizione contraria al senso di marcia o in avanti quando si viaggia. NON viaggiare con il seggiolino ruotato o in posizione laterale (caricamento) o in qualunque altra posizione intermedia non bloccata.
- Non si deve regolare la posizione del seggiolino mentre l'auto è in movimento.

- Quando si installa il seggiolino auto è possibile che si creino degli spazi tra la base del seggiolino auto e il sedile del veicolo, a seconda della posizione dei punti di ancoraggio del veicolo.
- Se si utilizza Mica Pro Eco i-Size sul sedile anteriore, è d'obbligo disattivare l'airbag del sedile in questione e di arretrare il più possibile il sedile passeggero (consultare il manuale dell'auto).

ATTENZIONE:

- Nell'installazione ISOFIX non è sufficiente utilizzare le clip di inserimento per l'ancoraggio inferiore al veicolo. È fondamentale agganciare il "piede di supporto".
- Gli ancoraggi ISOFIX sono stati progettati per garantire un aggancio semplice e sicuro dei sistemi di sicurezza per bambini all'interno dell'auto. Tuttavia, non tutti i veicoli sono provvisti di tali ancoraggi, sebbene siano standard nei modelli più recenti.

MANUTENZIONE

La fodera, la fodera del poggiatesta, le imbottiture per gli spallacci e in mezzo alle gambe, oltre all'inserto per neonati, possono essere rimossi per il lavaggio. Qualora fosse necessario sostituire il rivestimento, utilizzare esclusivamente un rivestimento ufficiale Maxi-Cosi, poiché tale componente contribuisce direttamente alle prestazioni del sistema di ritenuta.

- A - Cobertura da cadeira
- B - Apoio ajustável para a cabeça
- C - Encaixe para recém-nascido - exclusivamente para utilização com Mica Pro Eco i-Size dos 40 aos 60 cm
- D - Almofadas removíveis para o ombro e para o colo
- E - Arnês de 5 pontos
- F - Encaixe de aperto do arnês
- G - Botão de ajuste do arnês
- H - Manípulo de rotação
- I - Correia de ajuste do arnês
- J - Manípulo de reclinção
- K - Botão seletor de posição voltada para Trás / para a Frente
- L - Perna de apoio
- M - Botão de ajuste da perna de apoio
- N - Suporte de ajuste da altura da perna de apoio
- O - Indicador da perna de apoio
- P - Sistema de Proteção Lateral G-CELL
- Q - Ventilação de ar ClimaFlow
- R - Conectores ISOFIX
- S - Botão para desprender os conectores ISOFIX
- T - Manípulo de regulação do apoio para a cabeça
- U - Armazenamento manual

SEGURANÇA

- A Mica Pro Eco i-Size destina-se apenas a ser utilizada em automóveis.
- A Mica Pro Eco i-Size foi desenvolvida para uma utilização intensiva de aproximadamente 12 anos.

- Não utilize quaisquer pontos de contacto que não os descritos nas instruções e marcados no sistema de proteção para crianças.
- Nunca deixe a criança sem supervisão no automóvel. Com uma temperatura exterior de 20 graus, o interior do automóvel aquece em 20 minutos até 40 graus Celsius, o que constitui um risco. Para evitar o risco de sobreaquecimento, pondere um aparelho de aviso de Criança, p. ex. almofada de encaixe de Segurança eletrónica Maxi-Cosi.

A cadeira auto Mica Pro Eco i-Size no automóvel:

- A cadeira auto pode ser girada 360° para o/a ajudar a pôr e tirar facilmente a criança do veículo. Isto também lhe permite mudar a posição da cadeira, de voltada para trás para voltada para a frente.
- Antes de comprar este produto, certifique-se de que a cadeira auto é compatível com o veículo em que vai ser usada.
- A cadeira auto deve ser instalada com ISOFIX e perna de apoio.
- A perna de apoio deve estar sempre totalmente desdobrada, bloqueada e colocada na posição mais avançada.
- Quando o sistema de restrição da criança está instalado na posição máxima voltada para trás, poderá não caber em todos os veículos aprovados. Verifique que todas as posições possíveis da cadeira auto (posições de reclinção e ajuste do apoio para a cabeça) cabem no seu automóvel.

A sua criança na cadeira auto Mica Pro Eco i-Size

- O encaixe para recém-nascidos incluído na sua cadeira Mica Pro Eco i-Size destina-se exclusivamente à utilização com a Mica Pro Eco i-Size e desempenha um papel essencial na segurança do sistema de retenção para a criança que tem entre 40 e 60 cm. O encaixe para recém-nascidos é removível e a cobertura pode ser retirada para lavagem; é essencial voltar a colocá-la onde pertence e utilizar apenas o encaixe para recém-nascidos com esta Mica Pro Eco i-Size Maxi-Cosi oficial.
- Certifique-se de que não há espaço para mais de um dedo (1 cm) entre os arneses e a criança. Se o espaço for de mais de 1 cm, aperte mais o cinto do arnês.
- Verifique se o apoio para a cabeça está ajustado à altura correta.

AVISO:

- Quanto utilizar a Mica Pro Eco i-Size na posição voltada para trás, é obrigatório usar a posição de reclinación máxima para uma criança com até 75 cm.
- A cadeira auto deve estar sempre bloqueada na posição voltada para a frente ou voltada para trás durante a deslocação. NÃO viaje quando a cadeira auto estiver rodada numa posição lateral (de carga) ou em qualquer outra posição intermédia não bloqueada.
- É proibido ajustar a posição da cadeira durante a deslocação.

- Quando instalar a cadeira auto, os espaços entre a base da cadeira auto e o banco do veículo são possíveis, dependendo da posição dos pontos de fixação no veículo.
- Se usar a Mica Pro Eco i-Size no banco da frente, é obrigatório desativar o airbag do banco em questão e puxar o banco do passageiro o mais para trás possível (consulte o manual do seu automóvel).

ATENÇÃO:

- Na utilização de ISOFIX, os cliques de ajuste para fixação inferior ao veículo não são suficientes. É essencial fixar a “Perna de Apoio”.
- As fixações ISOFIX foram desenvolvidas para obter uma fixação segura e fácil dos sistemas de segurança para crianças no interior do automóvel. Nem todos os automóveis estão equipados com estas fixações, embora sejam o padrão em modelos mais recentes.

CUIDADOS

A cobertura, apoio para a cabeça, almofadas dos ombros, almofadas de colo e o encaixe para recém-nascidos podem ser removidos para lavagem. Se a cobertura precisar de ser substituída em dado momento, use apenas coberturas oficiais Maxi-Cosi, porque ela constitui uma parte integrante do desempenho da retenção.

- A - Klädsel
- B - Justerbart huvudstöd
- C - Spädbarnsinlägg - endast för användning med Mica Pro Eco i-Size från 40 cm till 60 cm
- D - Avtagbara axel- och bältesskydd
- E - Fempunktsbälte
- F - Bältesspänne
- G - Justeringsknapp för bälte
- H - Rotationshandtag
- I - Justeringsrem för bälte
- J - Lutningshandtag
- K - Knapp för bakåtvänd/framåtvänd position
- L - Stödben
- M - Justeringsknapp för stödben
- N - Höjjustering för stödben
- O - Indikator stödben
- P - G-CELL sidoskyddssystem
- Q - ClimaFlow luftventilation
- R - ISOFIX-kopplingar
- S - Frisläppningsknapp ISOFIX-kopplingar
- T - Justeringshandtag för huvudstöd
- U - Manuell förvaring

SÄKERHET

- Mica Pro Eco i-Size är endast avsedd för användning i bil.
- Mica Pro Eco i-Size är utvecklad för intensiv användning i ca 12 år.
- Använd inga lastbärande kontaktpunkter utöver de som beskrivs i anvisningarna och markeras på bilbarnstolen.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilen. Vid en utetemperatur på 20 °C värms bilens interiör upp till 40 °C på 20 minuter till, vilket utgör en risk. För att förhindra risk för överhettning kan

du använda en påminnelseenhet, t.ex. Maxi-Cosi e-Safety inläggs kudde.

Mica Pro Eco i-Size bilbarnstol i bilen:

- Bilstolen kan roteras 360 grader så att du enkelt kan ta in och ut barnet ur bilen. På så sätt kan du också ändra stolens position från bakåtvänd till framåtvänd.
- Innan du köper denna produkt, se till att bilstolen är kompatibel med det fordon som den ska användas i.
- Bilbarnstolen måste monteras med ISOFIX och stödben.
- Stödbenet måste alltid fällas ut helt, låsas och placeras i den mest framåtriktade positionen.
- När barnstolen är monterad i den mest bakåtriktade positionen kanske den inte passar i alla godkända bilar. Kontrollera att alla möjliga positioner för barnstolen (lutningslägen och nackstödsjustering) passar i din bil.

Ditt barn i Mica Pro Eco i-Size bilbarnstol

- Spädbarnsinlägget som medföljer din Mica Pro Eco i-Size bilbarnstol är endast avsett att användas med Mica Pro Eco i-Size och spelar en viktig roll för säkerheten för spädbarn från 40 till 60 cm. Spädbarnsinlägget är löstagbart och klädseln kan tas av för tvätt. Det är viktigt att sätta tillbaka inlägget på rätt plats och att endast använda Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size spädbarnsinlägg i original.
- Se till att du inte får in mer än ett finger mellan bältesselen och barnet (1 cm). Om utrymmet är större än 1 cm, dra åt bältesselen hårdare.

- Kontrollera att huvudstödet är justerat till rätt höjd.

VARNING!

- När Mica Pro Eco i-Size används i bakåtvänd position måste det maximala lutningsläget ställas in för barn upp till 75 cm.
- Barnstolen måste alltid vara låst i framåtvänd eller bakåtvänd position vid körning. Kör INTE när bilbarnstolen är vriden till ett sidoläge (lastning) eller till något annat olåst mellanläge.
- Det är förbjudet att justera stolen position under körning.
- När du installerar bilbarnstolen kan det uppstå tomma utrymmen mellan bilbarnstolens bas och bilens säte, beroende på hur bilens fästpunkter är placerade.
- Om du använder Mica Pro Eco i-Size i framsätet är det obligatoriskt att inaktivera sätets airbag och skjuta bak passagerarsätet så långt det går (se bilens anvisningar).

OBS:

- Det räcker inte att använda ISOFIX-kopplingarna för att fästa stolen till bilsätet. Man måste även fixera "stödbenet".
- ISOFIX-fästpunkterna har utvecklats för att man säkert och enkelt ska kunna fästa bilbarnstolen i bilen. Alla bilar har inte dessa fästpunkter, men det är standard på nyare modeller.

UNDERHÅLL

Klädseln, nackskyddet, axelskydden, bälteskydden och det spädbarnsinlägget kan tas bort för tvätt. Om klädseln måste bytas kan man endast använda Maxi-Cosi-klädsel i original, då den utgör en viktig del av säkerhetsprestandan.

- A - Sædebetræk
- B - Justerbar hovedstøtte
- C - Sædeindlæg til nyfødt- udelukkende til brug med Mica Pro Eco i-Size fra 40 til 60 cm
- D - Aftagelige skulder- og hoftepuder
- E - 5-punktssele
- F - Selespænde
- G - Knap til justering af sele
- H - Rotationshåndtag
- I - Strop til justering af sele
- J - Lænehåndtag
- K - Bagud/fremadvendt vælgerknap
- L - Støtteben
- M - Knap til støttebenjustering
- N - Stativ til støttebenjustering
- O - Indikator til støtteben
- P - G-CELL sidebeskyttelsessystem
- Q - ClimaFlow Air ventilation
- R - ISOFIX-forbindelsesdele
- S - Udløserknap til ISOFIX-forbindelsesdele
- T - Håndtag til justering af hovedstøtte
- U - Manuel opbevaring

SIKKERHED

- Mica Pro Eco i-Size er kun beregnet til bilbrug.
- Mica Pro Eco i-Size er udviklet til en intensiv brug på cirka 12 år.
- Brug ikke andre bærende kontaktpunkter end dem, der er beskrevet i vejledningen, og markeret i barnets fastholdelsesanordning.
- Efterlad ikke dit barn uden opsyn i bilen. Med en udetemperatur på 20 grader opvarmes bilen til 40 grader på blot 20 minutter, hvilket medfører en risiko. For at forhindre risiko for overophedning, bør du overveje en enhed til

påmindelse af dit barn, f.eks. Maxi-Cosi e-Safety-indlægspeude.

Mica Pro Eco i-Size af autostolen i bilen:

- Autostolen kan drejes 360°, så du let kan få dit barn ind og ud af bilen. Dette giver dig også mulighed for at ændre sædepositionen fra bagadvendt til fremadvendt.
- Kontroller at autostolen passer til den bil, det skal bruges i, før du køber produktet.
- Autostolen skal installeres med ISOFIX og støtteben.
- Støttebenet skal altid foldes helt ud, låses, og placeres i den mest fremadrettede position.
- Når barnets fastholdelsesanordning er installeret i den maksimalt bagadvendte position, passer den muligvis ikke i alle godkendte køretøjer. Kontroller venligst, at alle mulige positioner på autostolen (tilbagelænet position og nakkestøttejustering) passer til din bil.

Dit barn i Mica Pro Eco i-Size-autostol

- Sædeindlægget til nyfødt, der er inkluderet i dit Mica Pro Eco i-Size-sæde, er udelukkende til brug sammen med Mica Pro Eco i-Size, og spiller en integreret rolle i sikkerheden af fastholdelsessystemet til dit barn fra 40 til 60 cm. Sædeindlægget til nyfødt er aftageligt, og betrækket kan tages af og vaskes. Det er vigtigt at placere det igen, hvor det hører hjemme, og kun bruge dette officielle Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size sædeindlæg til nyfødt.
- Sørg for, at der ikke er plads til mere end én finger mellem selerne og dit barn (1 cm). Hvis

mellemrummet er mere end 1 cm, skal barneselen strammes mere.

- Sørg for, at nakkestøtten er indstillet i den rigtige højde.

ADVARSEL:

- Når du bruger Mica Pro Eco i-Size i en bagudvendt position, er det obligatorisk at bruge den maksimale tilbagelænet position for børn op til 75 cm.
- Autostolen skal altid være låst i den fremadrettede eller bagudvendte position, når du kører. Kør IKKE, når autostolen er drejet til en sideleje (indlæsning) eller på en anden ulåst mellemstilling.
- Det er forbudt at justere sædepositionen under kørsel.
- Ved montering af autostolen er mellemrummet mellem bunden af autostolen og bilsædet muligt, afhængigt af placeringen af forankringspunkterne i køretøjet.
- Hvis du bruger Mica Pro Eco i-Size på forsædet, er det obligatorisk at deaktivere airbaggen på det pågældende sæde, og flytte passagersædet tilbage så langt som muligt (se bilhåndbogen).

OBS:

- Ved ISOFIX-brug, er tilpasningsklemmerne til lavere forankring til køretøjet ikke tilstrækkelige. Det er essentielt at fastgøre "støttebenet".
- ISOFIX-ankrene er udviklet til at skabe sikker og nem fastgørelse af børnesikkerhedssystemet inde i bilen. Ikke alle biler er udstyret med disse ankre, selvom det er standarden på nyere modeller.

PLEJE

Betrækket, nakkestøttedækslet, skulderpuderne, skødepuderne og sædeindlægget til nyfødt kan tages af og vaskes. Hvis dækslet til enhver tid skal udskiftes, skal du kun bruge officielle Maxi-Cosi-dæksler, fordi det udgør en integreret del af fastholdelsesydelsen.

- A - Istuinkangas
- B - Säädettävä päätuki
- C - Vastasyntyneen tukipehmuste - käytetään yksinomaan Mica Pro Eco i-Size kanssa, kun vauva on 40–60 cm pitkä
- D - Irrotettavat olka- ja haarapehmusteet
- E - 5-pisteturvaväljat
- F - Turvaväljaiden solki
- G - Turvaväljaiden säätöpainike
- H - Kääntökahva
- I - Turvaväljaiden säätöhihna
- J - Kahva
- K - Selkä/Kasvot menosuuntaan -valitsinpainike
- L - Tukijalka
- M - Tukijalan säätöpainike
- N - Tukijalan korkeussäätöteline
- O - Tukijalan osoitin
- P - G-CELL-sivusuojausjärjestelmä
- Q - ClimaFlow-ilmanvaihto
- R - ISOFIX-kiinnikkeet
- S - ISOFIX-kiinnikkeiden vapautuspainike
- T - Päätuen säätökahva
- U - Käyttöoppaan säilytyslokero

TURVALLISUUS

- Mica Pro Eco i-Size on tarkoitettu käytettäväksi vain autossa.
- Mica Pro Eco i-Size on kehitetty noin 12 vuoden intensiivistä käyttöä varten.
- Älä käytä muita kuin ohjeissa kuvattuja ja turvaistuimeen merkittyjä kuormituspisteitä.
- Älä jätä lasta koskaan autoon ilman valvontaa. Kun ulkoilman lämpötila on 20 astetta, auton sisäilman lämpötila nousee 20 minuutissa 40 Celsius-asteeseen, mikä aiheuttaa vaaroja. Estä

lapsen ylikuumentumisen riski harkitsemalla muistutuslaitteen käyttöä, esim. Maxi-Cosi e-Safety-turvapehmustetta.

Mica Pro Eco i-Size -turvaistuin autossa:

- Turvaistuinta voidaan kääntää 360°, mikä auttaa sinua asettamaan lapsesi helposti autoon ja nostamaan siitä pois. Tämän avulla voit myös vaihtaa istuimen asentoa selkä menosuuntaan asennosta kasvat menosuuntaan asentoon.
- Varmista ennen tämän tuotteen ostamista, että turvaistuin on yhteensopiva sen auton kanssa, jossa sitä käytetään.
- Turvaistuin on asennettava ISOFIX-järjestelmän ja tukijalan kanssa.
- Tukijalka on aina avattava kokonaan auki, lukittava paikalleen ja asetettava eteen ääriasentoonsa.
- Kun turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan ääriasentoon, se ei saata sopia kaikkiin autoihin. Tarkasta, että kaikki turvaistuimen mahdolliset asennot (kallistusasennot ja päätuen säätö) sopivat autoosi.

Lapsi Mica Pro Eco i-Size -turvaistuimessa

- Mica Pro Eco i-Size -istuimen sisältämä vastasyntyneen tukipehmuste on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan Mica Pro Eco i-Size kanssa ja sillä on oleellinen tehtävä turvaistuinjärjestelmän turvallisuuden takaamiseksi 40–60 cm kokoiselle lapselle. Vastasyntyneen tukipehmuste on irrotettava ja

päällys voidaan irrottaa pesua varten. On oleellisen tärkeää asettaa se takaisin omalle paikalleen ja käyttää vain tätä virallista Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size vastasyntyneen tukipehmustetta.

- Varmista, että turvavaljaiden ja lapsen väliin ei mahdu kuin yksi sormi (1 cm). Jos tilaa on enemmän kuin 1 cm, kiristä turvavaljaita.
- Varmista, että päätuki on säädetty asianmukaiseen korkeuteen.

VAROITUS:

- Kun Mica Pro Eco i-Size käytetään selkää menosuuntaan asennossa, turvaistuimen asettaminen kallistuksen ääriasentoon on pakollista lapsille 75 cm:n pituuteen saakka.
- Turvaistuin on aina lukittava kasvat menosuuntaan tai selkää menosuuntaan asentoon ajon aikana. ÄLÄ aja autolla, kun turvaistuin on käännetty sivuttaisasentoon (lapsen asettaminen) tai muuhun lukitsemattomaan väliasentoon.
- Istuimen asennon säätö ajon aikana on kiellettyä.
- Turvaistuinta asennettaessa välit turvaistuimen jalustan ja auton istuimen välillä ovat mahdollisia riippuen kiinnityspisteiden paikasta autossa.
- Jos käytät Mica Pro Eco i-Size etuistuimella, kyseisen istuimen turvatyynyn käytöstä poist on pakollista ja istuin on siirrettävä taakse ääriasentoon (lue auton käyttöopas).

HUOMIO:

- ISOFIX-käytössä pidikkeet alemmalle kiinnityskohdalle autoon eivät riitä. "Tukijalan" kiinnittäminen on oleellisen tärkeää.
- ISOFIX-kiinnittimet on kehitetty lapsen turvajärjestelmien turvalliseen ja helppoon kiinnittämiseen auton sisällä. Kaikkia autoja ei ole varustettu näillä kiinnittimillä, vaikka ne ovat vakiovarusteita uusimmissa malleissa.

HOITO

Päällys, päätuven suoja, olkapehmusteet, haarapehmusteet ja vastasyntyneen tukipehmuste voidaan irrottaa pesua varten. Jos päällys on vaihdettava, käytä vain virallisia Maxi-Cosi-päällyksiä, koska ne muodostavat oleellisen osan turvaistuimen toimintakykyä.

- A - Pokrowiec
- B - Regulowany zagłówek
- C - Wkład dla noworodków - wyłącznie do stosowania z fotelikiem Mica Pro Eco i-Size dla dzieci o wzroście od 40 do 60 cm
- D - Zdemontowane ochraniacze ramion i bioder
- E - Szelki 5-punktowe
- F - Zapięcie szelek
- G - Przycisk regulacji szelek
- H - Uchwyt obrotów
- I - Pasek regulacji szelek
- J - Uchwyt regulacji nachylenia
- K - Przycisk przełączający ustawienie przodem/tyłem do kierunku jazdy
- L - Podpora
- M - Przycisk regulacji podpory
- N - Regulacja wysokości podpory
- O - Wskaźnik podpory
- P - System ochrony bocznej G-CELL
- Q - System wentylacji ClimaFlow
- R - Zaczepy ISOFIX
- S - Przycisk zwalnający zaczepy ISOFIX
- T - Uchwyt regulacji zagłówka
- U - Schowek na instrukcję

BEZPIECZEŃSTWO

- Fotelik Mica Pro Eco i-Size przeznaczony jest tylko do stosowania w samochodach.
- Fotelik Mica Pro Eco i-Size stworzono z myślą o intensywnym użytkowaniu przez okres około 12 lat.
- Nie należy stosować żadnych innych nośnych punktów kontaktowych niż opisane w instrukcji i oznaczone na urządzeniu przytrzymującym dla dzieci.

- Nigdy nie zostawiaj dziecka w samochodzie bez opieki. Przy temperaturze na zewnątrz wynoszącej 20 stopni wewnątrz samochodu nagrzewa się w ciągu 20 minut do 40 stopni Celsjusza, co stwarza zagrożenie. Aby zapobiec ryzyku przegrzania, warto rozważyć zastosowanie urządzenia przypominającego o dziecku w samochodzie, np. wkładki Maxi-Cosi e-Safety.

Fotelik Mica Pro Eco i-Size w samochodzie:

- Fotelik samochodowy można obracać o 360°. Dzięki temu łatwo jest umieścić dziecko w samochodzie i wyjąć je z niego. Pozwala to również zmienić pozycję fotelika z pozycji tyłem do kierunku jazdy na pozycję przodem do kierunku jazdy.
- Przed zakupem produktu należy upewnić się, że jest on kompatybilny z samochodem, w którym ma być użytkowany.
- Fotelik należy montować z systemem ISOFIX i podporą.
- Podpora fotelika zawsze musi być całkowicie rozłożona, zablokowana i umieszczona jak najbardziej do przodu.
- Gdy urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest zamontowane w skrajnym ustawieniu tyłem do kierunku jazdy, może nie pasować do wszystkich homologowanych pojazdów. Należy sprawdzić, czy wszystkie możliwe pozycje fotelika (pochylenie i regulacja zagłówka) pasują do samochodu.

Dziecko w foteliku Mica Pro Eco i-Size

- Dołączony do fotelika wkład dla noworodków Mica Pro Eco i-Size może być stosowany wyłącznie z Mica Pro Eco i-Size i odgrywa ważną rolę dla skuteczności urządzenia przytrzymującego dziecko o wzroście od 40 do 60 cm. Wkład można wyjąć i zdjąć z niego pokrowiec, ale koniecznie należy go ponownie umieścić na miejscu. Należy używać tylko oryginalnego wkładu dla noworodków Mica Pro Eco i-Size firmy Maxi-Cosi.
- Sprawdzić, czy można wsunąć maksymalnie jeden palec pod szelki, w które zapięte jest dziecko (1 cm). Jeżeli luz jest większy niż 1 cm, należy bardziej ściągnąć pasy szelek.
- Należy sprawdzić, czy zagłówek znajduje się na odpowiedniej wysokości.

OSTRZEŻENIE:

- W przypadku używania Mica Pro Eco i-Size tyłem do kierunku jazdy dla dziecka o wzroście do 75 cm należy koniecznie ustawić maksymalną pozycję nachylenia.
- W trakcie podróży fotelik zawsze musi być zablokowany w pozycji przodem lub tyłem do kierunku jazdy. NIE wolno podróżować z fotelikiem obróconym do pozycji bocznej (do umieszczania dziecka w foteliku) lub w jakiegokolwiek innej niezablokowanej pozycji pośredniej.
- Regulowanie pozycji fotelika w trakcie jazdy jest zabronione.

- Podczas montażu fotelika odstęp pomiędzy podstawą fotelika a siedzeniem pojazdu może być różny, zależnie od rozmieszczenia punktów mocowania w pojeździe.
- W przypadku używania fotelika Mica Pro Eco i-Size na przednim siedzeniu należy koniecznie wyłączyć poduszkę powietrzną dla tego siedzenia oraz odsunąć siedzenie pasażera maksymalnie do tyłu (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi samochodu).

UWAGA:

- W systemie ISOFIX nie wystarczy korzystać z zapiętej w celu przymocowania fotelika do pojazdu. Niezbędny jest montaż podpory.
- Uchwyty ISOFIX zostały opracowane w celu zapewnienia bezpiecznego i łatwego mocowania systemów bezpieczeństwa dla dzieci w samochodach. Nie wszystkie samochody są wyposażone w takie uchwyty, choć w nowszych modelach są one montowane standardowo.

KONSERWACJA

Pokrowiec, pokrowiec zagłówek, ochraniacze na ramiona, biodra i wkład dla noworodków można zdejmować do prania. Jeśli pokrowiec wymaga wymiany, należy koniecznie zastosować oryginalny pokrowiec Maxi-Cosi, ponieważ stanowi on integralną część systemu urządzenia przytrzymującego.

- A - Setetrek
- B - Justerbar nakkestøtte
- C - Nyfødt innlegg - eksklusivt for bruk med Mica Pro Eco i-Size fra 40 til 60 cm
- D - Avtagbare skulder- og seteputer
- E - 5-punktssele
- F - Beltespenne
- G - Knapp for justering av sele
- H - Rotasjonshåndtak
- I - Stropp for justering av sele
- J - Recline handle
- K - Velgerknapp bakover/fremover
- L - Støtteben
- M - Justeringsknapp for støtteben
- N - Stativ for høydejustering av støtteben
- O - Indikator for støtteben
- P - G-CELL Sidebeskyttelsessystem
- Q - ClimaFlow luftventilasjon
- R - ISOFIX-koblinger
- S - Utløserknapp for ISOFIX-koblinger
- T - Justeringshåndtak for hodestøtte
- U - Manuell lagring

SIKKERHET

- Mica Pro Eco i-Size er kun beregnet for bruk i biler.
- Mica Pro Eco i-Size er utviklet for intensiv bruk på om lag 12 år.
- Ikke bruk andre lastbærende kontaktpunkter enn de som er beskrevet i anvisningene og merket på barneselen.
- Etterlat aldri barnet ditt i en barnevogn uten tilsyn. Med en utetemperatur på 20 grader varmes bilens interiør opp på 20 minutter til 40 grader celsius, noe som forårsaker en risiko.

For å forhindre risiko for overoppheting bør du vurdere en barneinnretning f.eks. Maxi-Cosi e-Safety innleggspute.

Mica Pro Eco i-Size bilsetet i bilen:

- Bilsetet kan roteres 360° for å hjelpe deg med å få barnet ditt inn og ut av bilen enkelt. Dette lar deg også endre posisjonen til setet fra bakovervendt til forovervendt.
- Før du kjøper dette produktet kontroller at bilsetet er kompatibelt med bil det skal brukes i.
- Bilsetet må installeres med ISOFIX og støtteben.
- Støttebenet må alltid være brettet helt ut, låst og plassert i den ytterste fremoverstillingen.
- Når barnesetet er installert i maksimal bakovervendt posisjon, kan det hende at det ikke passer i alle godkjente kjøretøyer. Sjekk at alle mulige posisjoner i bilsetet (tilbakeleant posisjon og nakkestøttejustering) passer i bilen din.

Ditt barn i Mica Pro Eco i-Size bilsete

- Innlegget for nyfødte som er inkludert i ditt Mica Pro Eco i-Size-sete, er utelukkende til bruk sammen med Mica Pro Eco i-Size og spiller en integrert rolle i sikkerheten til sikkerhetssystemet for barnet ditt fra 40 til 60 cm. Innlegget for nyfødte er avtagbart og trekket kan tas av for vask; det er viktig å sette den tilbake igjen der den hører hjemme og bare bruke denne offisielle merkevarnavnet for nyfødte innlegg.
- Sørg for at du ikke får plass til mer enn én finger mellom selene og barnet ditt (1 cm). Hvis det er mer plass enn 1 cm, stram selebeltet ytterligere.

- Sørg for at hodestøtten er justert i riktig høyde.

ADVARSEL:

- Når du bruker Mica Pro Eco i-Size med ansiktet i bakovervendt posisjon, er det obligatorisk å bruke maksimal hvilestilling for et barn opptil 75 cm.
- Bilsetet må alltid være låst i forover- eller bakovervendt posisjon når du kjører. IKKE kjør når bilsetet er rotert til en sidestilling (laste) eller til en annen ulåst mellomstilling.
- Det er forbudt å justere seteposisjonen mens du reiser.
- Når du installerer bilsetet, er mellomrommet mellom bunnen av bilsetet og bilens sete avhengig av plasseringen av ankerfestene i bilen.
- Hvis du bruker Mica Pro Eco i-Size på passasjeretset, anbefales det å deaktivere airbagen for det gjeldende setet og flytte passasjeretsete til den bakerste stillingen (se bilhåndboken din).

OBS:

- ISOFIX-feste til ankrene i bilen er ikke tilstrekkelig. Det er avgjørende å feste «støttebenet».
- ISOFIX-ankrene har blitt utviklet for å oppnå en sikker og enkel fiksering av sikkerhetssystemet for barn inne i bilen. Ikke alle biler er utstyrt med disse ankrene selv om de er standard på nyere modeller.

VASKEANVISNINGER

Trekket, hodestøttedekselet, skulderputene, setet og det innlegget for nyfødte kan tas av for vask. Hvis trekket må skiftes ut, bruk kun offisielle trekk fra Maxi-Cosi ettersom det utgjør en nødvendig del av sikringssystemets ytelse.

- A – Обивка
- B – Регулируемый подголовник
- C – Вкладыш для новорожденных – может использоваться только с креслом Mica Pro Eco i-Size для детей ростом от 40 до 60 см
- D – Съемные плечевые и межножные подкладки
- E – 5-точковые ремни безопасности
- F – Пряжка для ремней
- G – Кнопка регулировки ремней
- H – Поворотная рукоятка
- I – Регулирующая ляжка ремней
- J – Ручка для откидывания сиденья
- K – Кнопка переключения между положениями лицом назад/вперед
- L – Опорная стойка
- M – Кнопка регулировки опорной стойки
- N – Рейка для регулировки положения опорной стойки по высоте
- O – Индикатор опорной стойки
- P – Система боковой защиты G-CELL
- Q – Система воздушной вентиляции ClimaFlow
- R – Система креплений ISOFIX
- S – Кнопка освобождения креплений ISOFIX
- T – Ручка регулировки подголовника
- U – Место для хранения руководства

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Автокресло Mica Pro Eco i-Size предназначено для использования только в автомобиле.
- Автокресло Mica Pro Eco i-Size создано для интенсивного использования в

течение примерно 12 лет.

- Используйте только те несущие контактные точки, которые указаны в инструкциях и отмечены в устройстве удержания ребенка.
- Не оставляйте своего ребенка в машине
- без присмотра. При температуре окружающей среды 20 градусов Цельсия салон автомобиля нагревается за 20 минут до температуры 40 градусов Цельсия, что создает опасность. Чтобы предотвратить риск перегрева, используйте устройство напоминания о ребенке, например подушку-вкладыш Maxi-Cosi e-Safety.

Использование автокресла Mica Pro Eco i-Size в автомобиле:

- Автокресло может поворачиваться на 360°, что облегчает процесс посадки и высадки ребенка из автомобиля. Это также позволяет перемещать автокресло из положения лицом назад в положение лицом вперед.
- Перед применением данного изделия убедитесь в совместимости автокресла с автомобилем, в котором оно будет использоваться.
- Автокресло должно быть установлено с использованием креплений ISOFIX и опорной стойки.
- Опорную стойку необходимо всегда устанавливать и фиксировать в крайнем переднем положении в полностью разложенном виде.
- При установке системы удержания

ребенка в максимальном положении лицом назад оно может не подходить для всех утвержденных автомобилей. Убедитесь, что все возможные положения автокресла (откидывание и регулировка подголовника) подходят для вашего автомобиля.

Нахождение ребенка в автокресле Mica Pro Eco i-Size

- Вкладыш для новорожденных, который входит в комплект автокресла Mica Pro Eco i-Size, предназначен исключительно для использования с Mica Pro Eco i-Size и является неотъемлемой частью системы удержания ребенка ростом от 40 до 60 см. Вкладыш можно вынимать и снимать с него чехол для стирки или чистки, однако после этого его необходимо устанавливать на место; разрешается использовать только фирменный вкладыш для новорожденных Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Убедитесь, что зазор между ребенком и ремнем безопасности не превышает толщину одного пальца (1 см). Если расстояние более 1 см, затяните ремни потуже.
- Убедитесь, что подголовник установлен на правильной высоте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- При использовании Mica Pro Eco i-Size лицом назад обязательно используйте максимальное положение откидывания кресла для детей ростом до 75 см.
- Во время движения автокресло всегда должно быть зафиксировано в положении лицом вперед или назад. НЕ начинайте движение, если автокресло повернуто в боковое (посадочное) положение или в любое другое разблокированное промежуточное положение.
- Запрещено регулировать положение автокресла во время движения.
- При установке автокресла, допускается оставлять зазоры между основанием автокресла и автомобильным сиденьем, в зависимости от расположения точек крепления в автомобиле.
- В случае установки автокресла Mica Pro Eco i-Size на переднем сиденье, необходимо обязательно отключить подушку безопасности данного сиденья и переместить пассажирское сиденье в крайнее заднее положение (см. руководство по эксплуатации автомобиля).

ВНИМАНИЕ:

- При применении системы ISOFIX использование соединительных зажимов для выполнения анкерного крепления нижней части к автомобилю недостаточно. Необходимо обязательно зафиксировать положение «опорной стойки».
- Конструкция крепежных устройств ISOFIX позволяет легко и безопасно выполнить фиксирование систем обеспечения безопасности детей внутри автомобиля. Не все автомобили оснащены указанными крепежными устройствами, хотя в более современных моделях их установка является стандартной практикой.

УХОД

Чехол, крышку подголовника, подплечники, межножные прокладки и вкладыш для новорожденных можно снять и промыть. Для замены чехла необходимо использовать только фирменное изделие Maxi-Cosi, поскольку оно является неотъемлемой частью, обеспечивающей функциональную эффективность всей системы удержания ребенка.

- A - Koltuk kılıfı
- B - Ayarlanabilir baş dayanağı
- C - Yenidoğan destek pedi: Sadece 40 ila 60 cm'lik Mica Pro Eco i-Size ile kullanılabilir
- D - Çıkarılabilir omuz ve kucak yastıkları
- E - 5 noktalı kemer
- F - Kemer tokası
- G - Kemer ayar düğmesi
- H - Döndürme kolu
- I - Kemer ayar kayışı
- J - Geriye yatırma kolu
- K - Sürüş yönüne/Sürüş yönünün tersine dönük seçim düğmesi
- L - Destek ayağı
- M - Destek ayağı ayar düğmesi
- N - Destek ayağı yükseklik ayar dişlisi
- O - Destek ayağı göstergesi
- P - G-CELL Yan Koruma Sistemi
- Q - ClimaFlow Havalandırma
- R - ISOFIX konektörleri
- S - ISOFIX konektörleri açma düğmesi
- T - Baş dayanağı ayar kolu
- U - Kılavuz saklama yeri

GÜVENLİK

- Mica Pro Eco i-Size sadece otomobilde kullanıma yöneliktir.
- Mica Pro Eco i-Size yaklaşık 12 yıllık yoğun kullanım için geliştirilmiştir.
- Talimatlarda belirtilen ve çocuk emniyet sistemi üzerinde işaretli noktaların dışında herhangi bir yük taşıyıcı temas noktası kullanmayın.
- Çocuğunuzu otomobilin içinde gözetimsiz bırakmayın. Dış ortam sıcaklığı 20 dereceyken

aracın iç ortamı 20 dakika içinde 40 dereceye (Celsius) kadar ısınır ve bu durum bir risk oluşturur. Aşırı ısınma riskini önlemek için bir Çocuk hatırlatma cihazı (örneğin, Maxi-Cosi e-Güvenlik destek pedi) kullanmayı düşünebilirsiniz.

Araç içinde Mica Pro Eco i-Size oto güvenlik koltuğu:

- Oto güvenlik koltuğu, çocuğunuzu araca kolayca bindirmenize ve araçtan kolayca indirmenize yardımcı olacak şekilde 360° döndürülebilir. Ayrıca sürüş yönünün tersine dönük koltuk konumunu değiştirerek sürüş yönüne dönük konuma getirebilmenizi sağlar.
- Bu ürünü satın almadan önce oto güvenlik koltuğunun, kullanılacağı araç ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Oto güvenlik koltuğu, ISOFIX ve destek ayağı ile monte edilmelidir.
- Destek ayağı her zaman tamamen açık, kilitle ve en ileri konuma getirilmiş olmalıdır.
- Çocuk emniyet sistemi, sürüş yönünün tersine dönük konum ayarı maksimum olacak şekilde takıldığında her onaylı araca sığmayabilir. Lütfen oto güvenlik koltuğunun tüm olası pozisyonlarının (geriye yatırma konumları ve baş dayanağı ayarı) otomobilinize sığıp sığmadığını kontrol edin.

Mica Pro Eco i-Size oto güvenlik koltuğundaki çocuğunuz

- Mica Pro Eco i-Size koltuğunuzda bulunan yenidoğan destek pedi, Mica Pro Eco i-Size ile

kullanım için özel olarak tasarlanmış olup 40 ila 60 cm boyundaki çocuğunuz için emniyet sisteminin etkinliğinde tamamlayıcı bir rol oynar. Yenidoğan destek pedi sökülebilir ve kılıfı yıkanmak üzere çıkarılabilir; ancak tekrar aynı yerine yerleştirilmesi ve bu orijinal Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size yenidoğan destek pedi dışındaki bir ürünün kullanılmaması gerekir.

- Kemer ile çocuğunuz arasında bir parmaktan (1 cm) fazla boşluk kalmadığından emin olun. 1 cm'den fazla boşluk varsa kemeri biraz daha sıkın.
- Baş dayanağının uygun yüksekliğe ayarlandığından emin olun.

UYARI:

- Mica Pro Eco i-Size koltuğu arkaya dönük konumda kullanırken boyu 75 cm'ye kadar olan çocuklar için maksimum geriye yatırma pozisyonunun kullanılması zorunludur.
- Seyahat sırasında oto güvenlik koltuğu her zaman sürüş yönüne dönük veya sürüş yönünün tersine dönük konumda kilitlemiş olmalıdır. Oto güvenlik koltuğu yanal (çocuğu yerleştirme) konuma veya diğer bir kilitle olmayan ara konuma döndürülmüşken seyahat ETMEYİN.
- Seyahat sırasında oto güvenlik koltuğunun konumunun ayarlanması yasaktır.
- Oto güvenlik koltuğu monte edilirken bağlantı noktalarının araç içindeki konumlarına bağlı olarak oto güvenlik koltuğunun taban ünitesi ile araç koltuğu arasında boşluk kalması mümkündür.

- Mica Pro Eco i-Size ürününü ön koltukta kullanıyorsanız söz konusu koltuğun hava yastığını devre dışı bırakmanız ve yolcu koltuğunu mümkün olan en geri konuma getirmanız zorunludur (Lütfen aracınızın kılavuzuna bakın).

DİKKAT:

- ISOFIX kullanımında, araca alttan sabitlemek için bağlantı klipsleri yeterli değildir. "Destek Ayağı"nın sabitlenmesi şarttır.
- ISOFIX bağlantı parçaları, çocuk güvenliği sistemlerinin araç içinde güvenli ve kolay bir şekilde sabitlenmesi için geliştirilmiştir. Bu bağlantı parçaları daha yeni modellerde standart olsa da her araçta bulunmamaktadır.

BAKIM

Kılıf, baş dayanağı kılıfı, omuz yastıkları, kucak yastıkları ve yenidoğan destek pedi yıkanmak üzere çıkarılabilir. Kılıfın herhangi bir zamanda değiştirilmesi gerekirse yalnızca orijinal Maxi-Cosi kılıflarını kullanın. Çünkü bu kılıf emniyet performansının tamamlayıcı bir bileşenini oluşturur.

- A - Navlaka sjedala
- B - Prilagodljivi naslon za glavu
- C - Umetak za novorođenčad - isključivo za uporabu s Mica Pro Eco i-Size od 40 do 60 cm
- D - Jastučići za ramena i međunožni jastučić koji se mogu ukloniti
- E - Pojas u 5 točaka
- F - Kopča pojasa
- G - Gumb za namještanje pojasa
- H - Ručica za zakretanje
- I - Remen za namještanje pojasa
- J - Ručica za spuštanje naslona
- K - Gumb za odabir smjera prema naprijed ili natrag
- L - Potporna noga
- M - Gumb za namještanje potporne noge
- N - Držać za podešavanje visine potporne noge
- O - Indikator potporne noge
- P - Sustav bočne zaštite G-CELL
- Q - Prozračivanje ClimaFlow
- R - Priključci za ISOFIX
- S - Gumb za otpuštanje priključaka za ISOFIX
- T - Ručica za podešavanje naslona za glavu
- U - Ručna pohrana

SIGURNOST

- Autosjedalica Mica Pro Eco i-Size namijenjena je samo za upotrebu u automobilu.
- Autosjedalica Mica Pro Eco i-Size proizvedena je za intenzivnu upotrebu u trajanju od otprilike 12 godina.
- Nemojte upotrebljavati nijedne druge dodirne točke preuzimanja opterećenja osim onih koje su opisane u uputama za upotrebu i označene na djelčjoj autosjedalici.

- Ne ostavljajte dijete u automobilu bez nadzora. Na vanjskoj temperaturi od 20 °C unutrašnjost automobila zagrijava se za 20 minuta do temperature od 40 °C, što predstavlja rizik od pregrijavanja. Da biste spriječili rizik od pregrijavanja, razmislite o upotrebi uređaja Child reminder, npr. umetka Maxi-Cosi e-Safety.

Autosjedalica Mica Pro Eco i-Size u automobilu:

- Autosjedalica se može zakrenuti za 360° kako biste jednostavno stavili dijete u vozilo i izvadili ga iz njega. To vam omogućuje i da promijenite autosjedalicu iz položaja suprotnog od smjera vožnje u položaj u smjeru vožnje.
- Prije kupnje ovog proizvoda provjerite je li autosjedalica kompatibilna s vozilom u kojem ćete ju upotrebljavati.
- Autosjedalica se mora montirati uz ISOFIX i potpurnu nogu.
- Potporna noga autosjedalice uvijek mora biti potpuno produžena, blokirana i stavljena u krajnji položaj prema naprijed.
- Ako su remenja za dijete postavljena u maksimalnom položaju u smjeru suprotnom od smjera vožnje, možda neće stati u sva odobrena vozila. Provjerite mogu li svi mogući položaji autosjedalice (spušteni položaj i prilagodba naslona) stati u vaš automobil.

Dijete u autosjedalici Mica Pro Eco i-Size

- Umetak za novorođenčad koji je dio isporuke autosjedalice Mica Pro Eco i-Size ima značajnu ulogu u pogledu učinkovitosti sustava vezivanja

za vaše dijete visine od 40 do 60 cm. Može se ukloniti i navlaka se može skinuti za pranje, ali je ključno da ga vratite na mjesto gdje pripada te da koristite samo ovaj originalni Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size umetak za novorođenčad.

- Osigurajte da se između pojasa i djeteta ne može ugurati više od debljine jednog prsta (1 cm). Ima li više prostora od 1 cm, jače pritegnite pojas.
- Provjerite je li naslon za glavu postavljen na prikladnu visinu.

UPOZORENJE:

- Kada upotrebljavate Mica Pro Eco i-Size u položaju suprotnom od smjera vožnje, za dijete visine do 75 cm morate odabrati maksimalno nagnuti položaj.
- Autosjedalica pri vožnji uvijek mora biti zaključana u položaju u smjeru vožnje ili u položaju suprotnom od smjera vožnje. **NEMOJTE** voziti kada je autosjedalica okrenuta u bočni položaj (za stavljanje) ili kada se nalazi u bilo kojem otključanom prijelaznom položaju.
- Zabranjeno je prilagođavati položaj autosjedalice u vožnji.
- Prilikom postavljanja autosjedalice, razmaci između baze autosjedalice i sjedala vozila mogući su ovisno o položaju sidrišnih točaka u vozilu.
- Ako autosjedalicu Mica Pro Eco i-Size upotrebljavate na prednjem sjedalu, **OBAVEZNO** deaktivirajte zračni jastuk za to sjedalo i

pomaknite unatrag suvozačevo sjedalo što je najviše moguće (pogledajte korisnički priručnik vašeg automobila).

PAŽNJA:

- Kod primjene ISOFIX-a montažne spojnice za donja sidrišta nisu dovoljne. Nužno je pričvrstiti „potpornu nogu“.
- Sidrišta ISOFIX proizvedena su s ciljem postizanja sigurnog i lakog pričvršćivanja sigurnosnih dječjih sustava unutar automobila. Nisu svi automobili opremljeni tim sidrištima, iako su oni sada standardni na većini novijih modela.

ODRŽAVANJE

Navlaka autosjedalice, navlaka za naslon za glavu, jastučići za ramena, međunožni jastučić i umetak za novorođenče mogu se skinuti radi pranja. Ako navlaku treba zamijeniti, koristite samo originalne navlake Maxi-Cosi jer predstavljaju dio sustava za sigurno vezanje.

- A - Pot'ah sedačky
- B - Nastaviteľná opierka hlavy
- C - Vložka pre novorodencov - výlučne na použitie s Mica Pro Eco i-Size od 40 do 60 cm
- D - Odnímateľné ramenné a brušné vypchávk
- E - 5-bodový popruh
- F - Pracka popruhov
- G - Nastavovacie tlačidlo popruhov
- H - Rukoväť otáčania
- I - Nastavovacia páska popruhov
- J - Sklápacia rukoväť
- K - Voliace tlačidlo smerovania (proti smeru jazdy / v smere jazdy)
- L - Podporná noha
- M - Tlačidlo nastavenia podpornej nohy
- N - Ťahadlo nastavenia výšky podpornej nohy
- O - Indikátor podpornej nohy
- P - Systém bočnej ochrany G-CELL
- Q - Ventilácia ClimaFlow Air
- R - Konektory ISOFIX
- S - Tlačidlo na uvoľnenie konektorov ISOFIX
- T - Nastavovacia kľuka opierky hlavy
- U - Manuálne skladovanie

BEZPEČNOSŤ

- Autosedačka Mica Pro Eco i-Size je určená na použitie výlučne vo vozidle.
- Autosedačka Mica Pro Eco i-Size je vyvinutá pre intenzívne používanie po dobu približne 12 rokov.
- Nepoužívajte žiadne záťažové spojovacie body, iné ako tie, ktoré sú popísané v pokynoch a vyznačené na zadržiavacom systéme dieťaťa.
- Nenechávajte dieťa v aute bez dozoru. Pri vonkajšej teplote 20 stupňov sa interiér

automobilu zahrieva za 20 minút na 40 stupňov Celzia, čo predstavuje riziko. Aby ste predišli riziku prehriatia, zväzťe zariadenie na pripomenutie dieťaťa, napr. vložkový vankúš Maxi-Cosi e-Safety.

Autosedačka Mica Pro Eco i-Size vo vozidle:

- Autosedačka sa dá otočiť o 360°, aby bolo jednoduchšie dieťa do vozidla posadiť, alebo ho z neho vybrať. Rovnako umožňuje zmenu polohy sedačky z otočenia proti smeru jazdy do polohy v smere jazdy.
- Pred kúpením tohto produktu sa ubezpečte, či je autosedačka kompatibilná s vozidlom, v ktorom sa má používať.
- Autosedačku je potrebné nainštalovať s pomocou systému ISOFIX a podpornej nohy. Podporná noha musí byť vždy úplne rozložená, zaistená a v polohe čo najviac vpredu.
- Ak je detský zadržiavací systém nainštalovaný v maximálnej polohe proti smeru jazdy, nemusí sa zместiť do všetkých schválených vozidiel. Skontrolujte, či všetky možné polohy autosedačky (polohy naklonenia a nastavenia opierky hlavy) zapadajú do vášho vozidla.

Dieťa v autosedačke Mica Pro Eco i-Size

- Vložka pre novorodencov, ktorá je súčasťou vašej sedačky Mica Pro Eco i-Size, predstavuje neoddeliteľnú súčasť pri účinnosti zadržiavacieho systému pre Vaše dieťa od 40 do 60 cm. Dá sa odstrániť a pot'ah je možné

odňať na vypranie, avšak je dôležité ju znova vložiť späť a používať len oficiálnu vložku pre novorodencov Mica Pro Eco i-Size Maxi-Cosi.

- Uistite sa, že medzi bezpečnostnými pásmi a vašim dieťaťom nie je väčší priestor ako na prst (1 cm). Pokiaľ máte vôľu viac ako 1 cm, dotiahnite popruhy.
- Uistite sa, že opierka na hlavu je nastavená na správnu výšku.

VAROVANIE:

- Pri používaní Mica Pro Eco i-Size v polohe proti smeru jazdy a s vložkou pre novorodenca Mica Pro Eco i-Size je povinné používať maximálnu polohu naklonenia pre dieťa do 75 cm.
- V priebehu jazdy musí byť autosedačka vždy zaistená v polohe v smere jazdy či proti smeru jazdy. NEJAZDITE, pokiaľ je autosedačka otočená do bočnej (usádzacej) polohy či v akejkoľvek inej nezaistenej stredovej polohe.
- Je zakázané upravovať polohu sedačky v priebehu jazdy.
- V prípade inštalácie autosedačky môžu medzi základňou autosedačky a sedadlom vozidla vzniknúť medzery v závislosti od polohy kotviacich bodov vo vozidle.
- Pokiaľ používate autosedačku Mica Pro Eco i-Size na prednom sedadle, je povinné vypnúť airbag príslušného sedadla a posunúť ho do jeho maximálnej zadnej polohy (prečítajte si prosím návod k vášmu vozidlu).

POZOR:

- V prípade systému ISOFIX použitie nastavovacích spŕon pre dolné ukotvenie k vozidlu nestačí. Je dôležité upevniť „Podpornú nohu“.
- Kotviace body ISOFIX boli vyvinuté tak, aby umožnili bezpečné a jednoduché pripavenie detského bezpečnostného systému do vozidla. Nie všetky vozidlá sú vybavené týmito kotviacimi bodmi, aj keď u novších modelov sú súčasťou štandardného vybavenia.

STAROSTLIVOSŤ

Pot'ah, pot'ah opierky hlavy, ramenné vypchávky, brušné vypchávky a vložku pre novorodencov je možné odstrániť a vyprať. Ak je potrebné pot'ah vymeniť, použite iba originálny pot'ah Maxi-Cosi, pretože predstavuje neoddeliteľnú súčasť zadrživacej funkcie.

- A – Покривало
- B – Регулируема облегалка за глава
- C – Подложка за новородено – да се използва изключително с Mica Pro Eco i-Size за височина от 40 до 60 cm
- D – Сменяеми раменни и поясни подплънки
- E – 5-точков колан
- F – Ключалка за колан
- G – Бутон за регулиране на колана
- H – Дръжка за въртене
- I – Ремък за регулиране на колана
- J – Ръкохватка за регулиране на наклона
- K – Бутон за избиране на позицията – обръната назад/напред
- L – Поддържащ крак
- M – Бутон за регулиране на поддържащия крак
- N – Стойка за регулиране на височината на поддържащия крак
- O – Индикатор за поддържащия крак
- P – Система за странична защита G-CELL
- Q – Въздушна вентилация ClimaFlow
- R – ISOFIX конектори
- S – Бутони за освобождаване на конекторите ISOFIX
- T – Дръжка за регулиране на облегалката за глава
- U – Съхранение на ръководството

БЕЗОПАСНОСТ

- Продуктът Mica Pro Eco i-Size е предназначен за използване само в автомобил.
- Продуктът Mica Pro Eco i-Size е

разработен за интензивна употреба от приблизително 12 години.

- Не използвайте носещи товар контактни точки, различни от описаните в инструкциите и маркирани в системата за обезопасяване на деца.
- Не оставяйте детето си без надзор в автомобила. При температура от 20 градуса вътрешността на автомобила се нагрива за 20 минути до 40 градуса по Целзий, което поражда риск. За да предотвратите риск от прегряване, помислете за устройство за напомняне за деца, като напр. подложка с възглавница Maxi-Cosi e-Safety.

Столчето Mica Pro Eco i-Size в колата:

- Столчето за кола може да се върти на 360°, за да улесни поставянето и изваждането на детето Ви в и от автомобила. Това също така Ви позволява да промените положението на столчето от обръната назад към обръната напред позиция.
- Преди закупуване на този продукт се уверете, че столчето за кола е съвместимо с автомобила, в който ще се използва.
- Столчето за кола трябва да бъде монтирано с ISOFIX и поддържащ крак.
- Поддържащият крак трябва винаги да бъде разгънат напълно, фиксиран на място в най-предна позиция.
- Когато системата за обезопасяване е монтирана в максималната обръната

назад позиция, е възможно да не прилегне добре във всички одобрени автомобили. Проверете дали всички възможни позиции на столчето за кола (наклонени позиции и регулирана облегалката за глава) прилягат добре в колата Ви.

Детето Ви в столче за кола Mica Pro Eco i-Size

- Подложката за новородено бебе, включена към седалката Mica Pro Eco i-Size, е предназначена да се използва единствено с Mica Pro Eco i-Size и изпълнява съществена роля за безопасността на системата за обезопасяване на Вашето дете от 40 до 60 см височина. Подложката за новородено бебе може да се извади, а покривалото ѝ да се сваля, за да се изпере; важно е то да се постави отново на мястото му, както и да се използва само тази официално одобрена подложка за новородено бебе Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Разстоянието между коланите и детето трябва да е колкото да пъхнете един пръст (1 см). Ако разстоянието е по-голямо от 1 см, затегнете още колана.
- Облегалката за глава трябва да се нагласи на необходимата височина.

ВНИМАНИЕ:

- Когато използвате Mica Pro Eco i-Size в обърната назад позиция, е задължително да използвате максимално наклонената позиция за деца до 75 см.
- Столчето за кола трябва винаги да бъде заключено в обърната напред или назад позиция по време на път. НЕ пътувайте, когато столчето за кола е странично обърнато (за поставяне) положение или в което и да е друго незаклучено междинно положение.
- Забранено е да се регулира положението на столчето по време на път.
- Когато монтирате столчето за кола, е възможно да има разстояние между основата на столчето и седалката на автомобила в зависимост от позицията на точките на закрепване в автомобила.
- Ако използвате столчето Mica Pro Eco i-Size на предната седалка, е задължително да дезактивирате въздушната възглавница на съответната седалка и да изместите пътническата седалка максимално назад (вижте в ръководството на автомобила).

ВНИМАНИЕ:

- При системата ISOFIX приспособленията за защипване, които са за по-ниско закрепване към автомобила, не са достатъчни. Важно е да се фиксира поддържащият крак.
- Фиксаторите ISOFIX са разработени за осигуряване на безопасна и лесна фиксация на системите за обезопасяване на деца в колата. Не всички коли са оборудвани с тези фиксатори, въпреки че са стандартни при повечето нови модели.

ГРИЖА

Покривалото, калъфката на облегалката за глава, раменните подплънки, поясните подплънки и подложката за новородено бебе могат да се свалят за почистване. Ако се налага смяна на покривалото, използвайте само официално покривало Maxi-Cosi, понеже то представлява неразделна част от системата за обезопасяване и нейната ефективност.

- A – Оббивка
- B – Підголовник, що регулюється
- C – Вкладка для новонароджених – може використовуватися тільки з кріслом Mica Pro Eco i-Size для дітей зростом від 40 до 60 см
- D – Знімні підплічники і міжніжні підкладки
- E – 5-точковий ремінь безпеки
- F – Пражка ременя безпеки
- G – Кнопка регулювання ременів
- H – Поворотна ручка
- I – Лямка регулювання ременя безпеки
- J – Ручка регулювання нахилу автокрісла
- K – Кнопка перемикачання між положеннями обличчям назад/вперед
- L – Опорна ніжка
- M – Кнопка регулювання опорної ніжки
- N – Стийка регулювання опорної ніжки по висоті
- O – Індикатор стану опорної ніжки
- P – Система бічного захисту G-CELL
- Q – Система повітряної вентиляції ClimaFlow
- R – З'єднувачі ISOFIX
- S – Кнопка розблокування з'єднувачів ISOFIX
- T – Рукоятка регулювання підголовника
- U – Місце для зберігання керівництва

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- Автокрісло Mica Pro Eco i-Size призначене лише для використання в автомобілях.
- Автокрісло Mica Pro Eco i-Size

розроблене для інтенсивного використання протягом приблизно 12 років.

- Не використовуйте будь-які інші контактні точки, які несуть навантаження, крім тих, що описані у інструкції, і позначені в системі утримання дитини.
- Не залишайте вашу дитину в автомобілі без нагляду. При температурі навколишнього середовища 20 градусів Цельсія салон автомобіля нагрівається за 20 хвилин до температури 40 градусів Цельсія, що створює небезпеку. Щоб запобігти ризику перегріву, застосуйте пристрій нагадування про дитину, наприклад подушку-вкладку Maxi-Cosi e-Safety.

Використання автокрісла Mica Pro Eco i-Size в автомобілі:

- Автокрісло може повертатися на 360°, що полегшує процес посадки і висадки дитини з автомобіля. Це також дозволяє переміщати автокрісло з положення обличчям назад в положення обличчям вперед.
- Перед тим, як купувати цей виріб, переконайтеся, що автокрісло сумісне з автомобілем, в якому воно буде використовуватися.
- Автокрісло має бути встановлено з використанням кріплень ISOFIX і опорної ніжки.
- Опорна ніжка повинна завжди бути

повністю розкладена, зафіксована і розміщена в крайньому передньому положенні.

- При встановленні системи утримання дитини у максимальному положенні обличчям назад воно може не підходити для всіх затверджених автомобілів. Переконайтеся, що всі можливі положення автокрісла (відкидання і регулювання підголівника) підходять для вашого автомобіля.

Знаходження дитини в автокріслі Mica Pro Eco i-Size

- Вкладка для новонароджених, яка входить у комплект автокрісла Mica Pro Eco i-Size, призначена виключно для використання з Mica Pro Eco i-Size і є невід'ємною частиною системи утримання дитини зростом від 40 до 60 см. Вкладку можна виймати і знімати з неї чохол для прання або чищення, проте після цього її необхідно встановлювати на місце; дозволяється використовувати лише фірмову вкладку Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Переконайтеся, що у проміжок між ременем та дитиною проходить не більше 1 пальця (1 см). Якщо відстань між дитиною та ременями безпеки перевищує 1 см, необхідно підтягнути ремені.
- Впевніться, що підголівник встановлено на правильній висоті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- При використанні Mica Pro Eco i-Size в положенні обличчям назад обов'язково використовуйте максимальне положення відкидання крісла для дітей зростом до 75 см.
- Під час руху автокрісло завжди має бути зафіксовано в положенні обличчям вперед або назад. НЕ починайте рух, якщо автокрісло повернене в бічне (посадочне) положення або в будь-яке інше розблоковане проміжне положення.
- Заборонено регулювати положення автокрісла під час руху.
- При встановленні автокрісла, в залежності від розташування кріплень на сидіннях автомобіля, між кріслом і сидінням автомобіля може залишатися вільний простір.
- Якщо ви використовуєте автокрісло Mica Pro Eco i-Size на передньому сидінні, необхідно обов'язково вимкнути подушку безпеки відповідного сидіння і перемістити пасажирське сидіння у крайнє заднє положення (див. посібник з експлуатації вашого автомобіля).

УВАГА:

- У системі ISOFIX використання з'єднувальних фіксаторів для нижнього кріплення до автомобілю недостатньо. Важливо закріпити «опорну ніжку».
- Анкерні кріплення ISOFIX розроблені для гарантування безпечної та легкої фіксації систем безпеки для дітей всередині автомобіля. Не всі автомобілі оснащені цими анкерними кріпленнями, хоча вони входять до стандартної комплектації більш нових моделей.

ДОГЛЯД

Чохол, кришку підголівника, підплічники, міжніжні підкладки і вкладку для новонароджених можна зняти і промити. Для заміни чохла необхідно використовувати тільки фірмовий виріб Maxi-Cosi, оскільки він є невід'ємною складовою забезпечення ефективної роботи системи утримання дитини.

- A - Ülészuhazat
- B - Állítható fejtámasz
- C - Újszülött-betét – kizárólag a(z) Mica Pro Eco i-Size üléshez, 40-60 cm között
- D - Eltávolítható váll- és övpárnák
- E - 5-pontos hám
- F - Hám rögzítőcsatja
- G - Hám állítógombja
- H - Forgatókar
- I - Hám állítószíja
- J - Fogantyú fekvő helyzethez
- K - Menetiránnyal ellentétes/menetirány szerinti ülés választógomb
- L - Támasztóláb
- M - Támasztóláb állítógombja
- N - Támasztóláb magasságállító állvány
- O - A támasztóláb visszajelző LED-je
- P - G-CELL oldalvédelmi rendszer
- Q - ClimaFlow levegőszellőzés
- R - ISOFIX csatlakozók
- S - ISOFIX csatlakozók kioldó gombja
- T - A fejtámasz állítókarja
- U - Manuális tárolás

BIZTONSÁG

- A(z) Mica Pro Eco i-Size kizárólag autóban történő használatra készült.
- A(z) Mica Pro Eco i-Size autós ülést úgy terveztük, hogy annak intenzív használat esetén nagyjából 12 év az élettartama.
- A használati utasításban és a gyermekbiztonsági eszközön megjelölt helyeken kívül ne használjon egyéb teherviselő érintkezési pontot.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül

az autóban. 20 fokos külső hőmérséklet esetén a jármű belseje 20 percn belül 40 °C-ra melegszik, ami veszélyes. A túlmelegedés megelőzése érdekében használjon gyermekvédelmi figyelmeztetőeszközt pl. Maxi-Cosi e-Safety betétpárnát.

A(z) Mica Pro Eco i-Size autós ülés használata az autóban:

- Az autós ülés 360°-ban forgatható, hogy gyermekét könnyen behelyezhesse a járműbe és kivehesse onnan. Továbbá azt is lehetővé teszi, hogy az ülés pozícióját megváltoztassa (a menetiránnyal ellentétes pozícióból a menetiránnyal megegyező pozícióba).
- A termék megvásárlása előtt ellenőrizze, hogy az autós ülés kompatibilis-e azzal a járművel, amelyikben azt használni kívánja.
- Az autós ülést ISOFIX csatlakozóval és támasztólábbal kell beszerelni.
- A támasztólábat minden esetben teljesen kihajtott állapotban, a lehető legjobban előre hajtva és ebben a pozícióban rögzítve használja.
- Ha a gyermekbiztonsági eszköz maximális hátrafelé néző pozícióba van állítva, előfordulhat, hogy nem fér be valamennyi jóváhagyott járműbe. Kérjük, ellenőrizze, hogy az autós ülés minden lehetséges pozícióban (hátradöntött pozíciók és a fejtámasz beállítása) befér-e az autójába.

A gyermek elhelyezése a(z) Mica Pro Eco i-Size autós ülésben

- A(z) Mica Pro Eco i-Size üléshez mellékelte újszülött-betét kizárólag a(z) Mica Pro Eco i-Size

üléshezhasználható; az fontos szerepet játszik a 40-60 cm-es gyermekeknél az gyermekbiztonsági eszköz biztonságában. Az újszülött-betét kivethető, a huzatja pedig mosás céljából levehető, de fontos, hogy ismét visszakerüljön a helyére, és hogy kizárólag ezt a hivatalos Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size újszülött-betétet használja.

- Ellenőrizze, hogy az övek és a gyermek teste között legfeljebb ujjnyi (1 cm-es) távolság legyen. Ha a távolság több mint 1 cm, húzza meg jobban az övrendszert.
- Győződjön meg arról, hogy a fejtámasz megfelelő magasságban található-e.

FIGYELMEZTETÉS:

- Ha a(z) Mica Pro Eco i-Size terméket menetiránnyal ellentétes pozícióban használja, legfeljebb 75 cm magasságú gyermek esetében kötelező teljesen hátradöntött helyzetben használni a terméket.
- Menetközben az autós ülésnek mindig rögzítve kell lennie a menetiránnyal megegyező vagy a menetiránnyal ellentétes pozícióban. TILOS a járművel haladni, amikor az autós ülés oldalirányba (behelyezési és kivételi pozícióba) el van forgatva, vagy bármilyen egyéb köztes pozícióban van, és abban nincs rögzítve.
- Menetközben tilos módosítani az ülés pozícióját.
- Az autósülés beszerelése során az autósülés és az utasülés közötti hely méretét nagy

valószínűséggel az autóban található rögzítőpontok helyzete fogja meghatározni.

- Amennyiben a(z) Mica Pro Eco i-Size autósülést az első utasülésen kívánja használni, akkor kötelező, hogy kikapcsolja az utasüléshez tartozó légzsákokat és teljes mértékben tolja hátra az ülést (ehhez olvassa el a gépjármű használati utasításának erre vonatkozó részét).

FIGYELEM:

- Az ülés alsó rögzítéséhez az ISOFIX rögzítőcsatok használata nem elegendő. Rendkívül fontos, hogy a „támasztólábat” is beszerelje.
- AZ ISOFIX-rögzítőket úgy terveztük, hogy a gyermekvédelmi rendszert biztonságosan és könnyen lehessen rögzíteni az autó belsejében. Habár az újabb modellek esetében alapfelszerelés, mégsem található meg minden autóban ezek a rögzítők.

KARBANTARTÁS

Mosáshoz a fejtámasz huzatja, a vállpárnák, az övpárnák, valamint az újszülött-betét is eltávolítható. Ha a huzatot bármikor le kell venni, akkor csak hivatalos Maxi-Cosi huzatot használjon, mert ez jelentős mértékben hozzájárul a gyermek rögzítéséhez.

- A - Preveleka sedeža
- B - Nastavljiv naslon za glavo
- C - Vložek za novorojenčke - izključno za uporabo z izdelkom Mica Pro Eco i-Size, od 40 do 60 cm
- D - Odstranljive ramenske in medenične blazinice
- E - 5-točkovni varnostni pas
- F - Sponka za varnostni pas
- G - Gumb za nastavitev varnostnega pasu
- H - Ročica za vrtenje
- I - Trak za nastavitev varnostnega pasu
- J - Ročica za nastavljanje nagiba
- K - Gumb za izbiro položaja nasprotno smeri vožnje / v smeri vožnje
- L - Podporna noga
- M - Gumb za nastavitev podporne noge
- N - Zatič za nastavitev višine podporne noge
- O - Lučka za podporno nogo
- P - Sistem G-CELL za stransko zaščito
- Q - Prezračevanje ClimaFlow
- R - Pritrdila ISOFIX
- S - Gumb za sprostitev pritrdil ISOFIX
- T - Ročica za nastavitev naslona za glavo
- U - Ročno shranjevanje

VARNOST

- Mica Pro Eco i-Size je namenjen samo za uporabo v avtomobilu.
- Mica Pro Eco i-Size je bil razvit za intenzivno uporabo skozi obdobje približno 12 let.
- Ne uporabljajte drugih nosilnih kontaktnih točk, ki niso opisane v navodilih in označene na državelnem sistemu za otroke.
- Nikoli ne pustite otroka v avtomobilu brez

nadzora. Na zunanji temperaturi 20 stopinj se notranjost avtomobila v 20 minutah segreje do 40 stopinj Celzija, kar povzroča tveganje. Da preprečite tveganje pregrevanja, preučite možnost uporabe naprave za opomnik na otroka, npr. vložek-blazinico Maxi-Cosi e-Safety.

Otroški sedež Mica Pro Eco i-Size v avtomobilu:

- Otroški sedež se lahko zavrti za 360°, kar vam pomaga, da otroka preprosto namestite v vozilo ali ga iz njega vzamete. To vam tudi omogoča spremembo položaja sedeža iz položaja nasprotno smeri vožnje v položaj v smeri vožnje.
- Pred nakupom tega izdelka se prepričajte, da je otroški sedež združljiv z vozilom, v katerem ga boste uporabljali.
- Otroški sedež mora biti nameščen s sistemom ISOFIX in podporno nogo.
- Podporna noga mora biti vedno popolnoma razklopljena, v zaklenjenem položaju in postavljena v skrajni sprednji položaj.
- V maksimalnem položaju nasprotno smeri vožnje zaдрževalni sistem za otroke morda ni združljiv z vsemi odobrenimi vozili. Preverite, ali vsi možni položaji otroškega sedeža (položaji nagiba in prilagoditve naslona za glavo) ustrezajo vašem avtomobilu.

Vaš otrok v otroškem sedežu Mica Pro Eco i-Size

- Vložek za novorojenčke, ki je priložen k sedežu Mica Pro Eco i-Size, je namenjen izključno za

uporabo z izdelkom Mica Pro Eco i-Size in predstavlja pomemben sestavni del, kadar gre za varnost zadrževalnega sistema za vašega otroka, višine med 40 in 60 cm. Vložek za novorojenčke je odstranljiv, prevleko pa je mogoče sneti, kadar jo je treba oprati. Ključnega pomena je, da ga vrnete tam, kjer mora biti nameščen in da uporabljate le vložek Mica Pro Eco i-Size za novorojenčke, ki ga ponuja ta uradna znamka Maxi-Cosi.

- Prepričajte se, da med varnostni pas in otroka ne morete vstaviti več kot enega prsta (1 cm). Če je prostora več kot 1 cm, zategnite varnostni pas.
- Preverite, ali je naslon za glavo nastavljen na pravilno višino.

OPOZORILO:

- Ko uporabljate Mica Pro Eco i-Size nasprotno smeri vožnje, obvezno uporabljajte položaj z maksimalnim nagibom za otroka do 75 cm višine.
- Otroški sedež med vožnjo mora vedno biti zaklenjen v položaju nasprotno smeri vožnje ali v smeri vožnje. **NE VOZITE**, ko je otroški sedež obrnjen v stranski položaj (za vstavitve v vozilo) ali ko je nastavljen na kateri koli nezaklenjen vmesni položaj.
- Nastavljanje položaja sedeža med vožnjo je prepovedano.
- Pri namestitvi otroškega sedeža lahko uporabite prostor med podnožjem otroškega

sedeža in sedeža vozila, odvisno od položaja pritrilnih točk v vozilu.

- Če Mica Pro Eco i-Size uporabljate na sprednjem sedežu, obvezno deaktivirajte zračno blazino ustreznega sedeža in potniški sedež pomaknite nazaj v skrajni položaj (preberite priročnik za avtomobil).

POZOR:

- V primeru uporabe sistema ISOFIX, uporabite pritrilnih zaponk za nižje pritrdišče na vozilo ne zadošča. Bistveno je, da pritrдите »podporno nogo«.
- Pritrdišča ISOFIX so bila razvita za varno in enostavno pritrnitev otroških varnostnih sistemov v avtomobilu. Vsi avtomobili niso opremljeni s temi pritrdišči, čeprav so del standardne opreme v novjših modelih.

NEGA

Prevleka, prevleka naslona za glavo, ramenske blazinice, medenična blazinicca in vložek za novorojenčka se lahko odstranijo, kadar jih je treba oprati. Če je treba prevleko kadar koli zamenjati, uporabite izključno prevleke uradne znamke Maxi-Cosi, ker tvori sestavni del učinkovitosti delovanja zadrževalnega sistema.

- A - Istmekate
- B - Seadistatav peatugi
- C - Sisekate vastsündinule - kasutamiseks ainult turvatooliga Mica Pro Eco i-Size alates 40 kuni 60 cm
- D - Eemaldatavad öla- ja sülepadjad
- E - 5-punkti kinnitusega traksvöö
- F - Rihmapannal
- G - Rihma reguleerimisnupp
- H - Pöörämishoob
- I - Rihma reguleerimisklamber
- J - Lamamisasendi käepide
- K - Seljaga / näoga sõidu suunas valikunupp
- L - Tugijalg
- M - Tugijala reguleerimisnupp
- N - Tugijala kõrguse reguleerimisraam
- O - Tugijala näidik
- P - G-CELL küljekaitse süsteem
- Q - ClimaFlow Air ventilatsioon
- R - ISOFIXi liidesed
- S - ISOFIXi liideste vabastusnupp
- T - Peatote reguleerimiskang
- U - Käsitsi hoiustamine

OHUTUS

- Mica Pro Eco i-Size on mõeldud ainult autos kasutamiseks.
- Mica Pro Eco i-Size on töötatud välja intensiivseks kasutamiseks umbes 12 aasta jooksul.
- Ärge kasutage mingeid koormust kandvaid punkte peale nende, mida on juhendis kirjeldatud ja mis on turvatoolile märgitud.
- Ärge mitte kunagi jätke last autosse

järelevalveta. Kui välistemperatuur on 20 kraadi, soojeneb auto salong 20 minutiga 40 kraadini, mis põhjustab ohtu. Ulekuumenemise ohtu vältimiseks kaaluge laste meeldetuletusseadet, nt Maxi-Cosi e-Safety sisekate.

Turvatool Mica Pro Eco i-Size autos:

- Turvatooli saab pöörata 360°, et saaksite last paremini autosse panna ja sealt välja võtta. See võimaldab teil muuta ka turvatooli asendit seljaga sõidusuunas ja näoga sõidusuunas asendi vahel.
- Enne selle toote ostmist veenduge, et turvatool sobiks sõidukiga, kuhu see paigaldatakse.
- Turvatool tuleb paigaldada koos ISOFIXi ja tugijalaga.
- Tugijalg tuleb alati täielikult lahti klappida, lukustada ja paigaldada kõige eesmissse asendisse.
- Turvatooli paigaldamisel maksimaalsesse seljaga sõidusuunas asendisse, ei pruugi see kõigisse heaks kiidetud sõidukitesse mahtuda. Kontrollige turvatooli mahtumist sõidukisse kõigis võimalikes asendites (lamamisasendid ja peatote reguleerimine).

Teie laps turvatoolis Mica Pro Eco i-Size

- Teie Mica Pro Eco i-Size turvatooliga kaasas olev vastsündinu suuruses sisekate, mis on mõeldud kasutamiseks ainult koos tootega Mica Pro Eco i-Size, on väga tähtis ohutussüsteemi osa, kui teie lapse pikkus on 40–60 cm.

Vastsündinu sisekate on eemaldatav ja selle saab pesemiseks ära võtta, aga on väga oluline panna see tagasi oma kohale ning kasutada ainult seda originaalsisekate Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size vastsündinule.

- Kontrollige, et turvavööde ja lapse vahele ei jääks enam kui ühe sõrme jagu vaba ruumi (1 cm). Kui ruumi on üle 1 cm, pingutage turvavööd.
- Jälgige, et peatugi oleks seadistatud õigele kõrgusele.

HOIATUS!

- Mica Pro Eco i-Size kasutamisel seljaga sõidusuunas asendis tuleb kuni 75 cm lapsel kasutada lamamisasendit.
- Turvatool peab olema sõidu ajal alati lukustatud nõoga sõidusuunas või seljaga sõidusuunas asendisse. ÄRGE alustage sõitu, kui turvatool on pööratud külgmisse asendisse või mis tahes vahepealsesse lukustamata asendisse.
- Autoistet ei tohi sõidu ajal reguleerida.
- Turvatooli paigaldades võivad autoistme ja turvatooli aluse vahele jääda vahed olenevalt sõidukis olevate kinnituspunktide asukohast.
- Kui kasutate turvatooli Mica Pro Eco i-Size esiistmel, siis tuleb kindlasti selle istme turvapadi desaktiveerida ja lükata kaassõitja iste võimalikult taha (vt auto käsiraamatust).

TÄHELEPANU:

- ISOFIXi puhul ei piisa kinnitusklambrate sõiduki madalamate kinnituspunktide külge kinnitamisest. Väga tähtis on kinnitada tugijalg.
- ISOFIXi kinnituspunktid on tööetatud välja lapse turvatooli ohutult ja lihtsalt autosse kinnitamiseks. Kõik autod ei ole nende kinnituspunktidega varustatud, kuigi need on uuemate mudelite standardvarustuses.

HOOLDUS

Katte, peatõe kätte, õlapadjad, jalgevahe padja ja vastsündinule mõeldud sisekatte saab pesemiseks eemaldada. Kui kate tuleb mis tahes ajal välja vahetada, kasutage ainult Maxi-Cosi originaalkatet, kuna see on oluline turvatooli osa.

- A - Potah sedadla
- B - Nastavitelná opěrka hlavy
- C - Vložka pro novorozence - určená výhradně pro použití s Mica Pro Eco i-Size od 40 do 60 cm
- D - Odmíratelné polstrování na ramenní a břišní pásy
- E - 5bodový popruh
- F - Spona popruhu
- G - Tlačítko pro nastavení popruhu
- H - Rukojeť pro otáčení
- I - Pásek pro nastavení popruhu
- J - Rukojeť pro sklopení
- K - Tlačítko pro volbu polohy proti směru / ve směru jízdy
- L - Podpurná nožka
- M - Tlačítko pro nastavení podpurné nožky
- N - Táhlo pro nastavení výšky podpurné nožky
- O - Indikátor podpurné nožky
- P - Systém boční ochrany G-CELL
- Q - Ventilace ClimaFlow
- R - Konektory ISOFIX
- S - Tlačítko pro uvolnění konektorů ISOFIX
- T - Rukojeť pro nastavení opěrky hlavy
- U - Ruční skladování

BEZPEČNOST

- Sedačka Mica Pro Eco i-Size je určena pouze pro použití v autech.
- Sedačka Mica Pro Eco i-Size byla vyvinuta pro intenzivní používání po dobu přibližně 12 let.
- Nepoužívejte žádná jiná místa styku přenášející zatížení než ta, která jsou popsána v pokynech a která jsou označena v dětském zádržném systému.

- Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru. Při venkovní teplotě 20 stupňů se interiér vozu vyhřeje za 20 minut na 40 stupňů Celsia, což představuje riziko. Abyste předešli riziku přehřátí, zvažte pořízení systému monitorování dětské autosedačky např. chytrá bezpečnostní polštářková vložka Maxi-Cosi e-Safety.

Autosedačka Mica Pro Eco i-Size ve vozidle:

- Autosedačku lze otočit o 360°, aby bylo možné dítě do auta pohodlně usadit a stejně pohodlně ho z něj vyndat. Umožňuje rovněž změnu polohy sedačky z polohy proti směru jízdy do polohy ve směru jízdy.
- Před zakoupením tohoto výrobku se ujistěte, že je autosedačka kompatibilní s vozidlem, ve kterém se má používat.
- Autosedačku je třeba nainstalovat pomocí systému ISOFIX a podpurné nožky.
- Podpurná nožka musí být vždy zcela složená, zajištěná a umístěná co nejvíce vpředu.
- Je-li dětská sedačka nainstalována v maximální poloze proti směru jízdy, nemusí se vejít do všech schválených vozidel. Zkontrolujte, zda se autosedačka vleze do vašeho vozu ve všech možných polohách (sklopení a nastavení opěrky hlavy).

Dítě v autosedačce Mica Pro Eco i-Size

- Vložka pro novorozence dodávaná spolu s vaší autosedačkou Mica Pro Eco i-Size je určena výhradně pro použití a autosedačkou Mica Pro Eco i-Size a hraje důležitou roli v bezpečnosti

dítěte, které měří od 40 do 60 cm. Vložku pro novorozence lze vyjmout a potah svléct a vyprat. Je nutné, abyste vložku opětovně umístili tam, kam patří, a používali výhradně tuto oficiální vložku pro novorozence Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.

- Ujistěte se, že mezera mezi popruhy a vašim dítětem nepřesahuje šířku jednoho prstu (1 cm). Pokud je mezera větší než 1 cm, popruhy dotáhněte
- Ujistěte se, že opěrka hlavy je nastavena na správnou výšku.

VAROVÁNÍ:

- Pokud používáte Mica Pro Eco i-Size v pozici proti směru jízdy a vaše dítě měří méně než 75 cm, je nutné autosedačku nastavit do maximálně sklopené polohy.
- Autosedačku je třeba během jízdy vždy zajistit v poloze proti směru jízdy, nebo ve směru jízdy. NEZAHALUJTE JÍZDU, pokud je autosedačka otočená do boční (usazovací) polohy, či jakékoliv jiné nezajištěné mezipolohy.
- Během jízdy je zakázáno polohu sedačky upravovat.
- V případě instalace autosedačky může mezi základnou autosedačky a sedadlem vozidla vznikat volné místo v závislosti na poloze kotvicích bodů ve vozidle.
- Pokud používáte autosedačku Mica Pro Eco i-Size na předním sedadle, je třeba deaktivovat airbag příslušného sedadla a posunout sedadlo do co nejzazší polohy (prostudujte si prosím návod k vašemu vozidlu).

ATTENTION:

- Při použití systému ISOFIX nepostačuje pouze připevnění spony ke spodním kotevním úchytkám ve vozidle. Je důležité upevnit „podpurnou nožku“.
- Ukotvení ISOFIX bylo vyvinuto pro dosažení bezpečného a jednoduchého upevnění dětských bezpečnostních systémů do vozidla. Ne všechna vozidla jsou těmito kotevními body vybavena, u nejnovějších modelů jsou však součástí standardního vybavení.

PÉČE

Potah, potah opěrky hlavy, ramenní polstrování, břišní polstrování a vložku pro novorozence lze vyjmout a vyprat. Pokud bude kdykoli třeba potah vyměnit, nahraďte jej pouze oficiálním potahem Maxi-Cosi, jelikož potah tvoří nedílnou součást vlastností zádržného systému.

- A - Κάλυμμα καθίσματος
- B - Ρυθμιζόμενο υποστήριγμα για το κεφάλι
- C - Ένθετα νεογώνων - για αποκλειστική χρήση με το Mica Pro Eco i-Size από 40 έως 60 cm
- D - Αφαιρούμενα μαξιλαράκια για τους ώμους και το υπογάστριο
- E - Ζώνη 5 σημείων
- F - Κουμπωμα ζώνης
- G - Κουμπί ρύθμισης ζώνης
- H - Λαβή περιστροφής
- I - Ιμάντας ρύθμισης ζώνης
- J - Λαβή ανάκλισης
- K - Κουμπί επιλογής προσανατολισμού προς τα πίσω/εμπρός
- L - Υποστήριγμα
- M - Κουμπί ρύθμισης υποστηρίγματος
- N - Βάση ρύθμισης ύψους υποστηρίγματος
- O - Δείκτης υποστηρίγματος
- P - Σύστημα πλευρικής προστασίας G-CELL
- Q - Σύστημα εξαερισμού ClimaFlow
- R - Συνδετήρες ISOFIX
- S - Κουμπί απασφάλισης συνδετήρων ISOFIX
- T - Λαβή ρύθμισης υποστηρίγματος για το κεφάλι
- U - Χειροκίνητη αποθήκευση

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το Mica Pro Eco i-Size προορίζεται για χρήση μόνο στο αυτοκίνητο.
- Το Mica Pro Eco i-Size έχει σχεδιαστεί για διαρκή χρήση περίπου 12 ετών.

- Μη χρησιμοποιείτε ανθεκτικά σημεία επαφής διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα πρόσδεσης παιδιών.
- Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στο αυτοκίνητο. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι 20 βαθμοί, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του αυτοκινήτου φτάνει τους 40 βαθμούς Κελσίου μέσα σε 20 λεπτά, γεγονός που συνεπάγεται κίνδυνο. Για την αποφυγή τυχόν υπερθέρμανσης, εξετάστε το ενδεχόμενο μιας συσκευής υπενθύμισης της παρουσίας παιδιού π.χ. το ένθετο μαξιλαράκι e-Safety της Maxi-Cosi.

Το κάθισμα αυτοκινήτου Mica Pro Eco i-Size στο αυτοκίνητο:

- Είναι δυνατή η περιστροφή του καθίσματος αυτοκινήτου 360°, γεγονός που σας βοηθά να βάσετε και να βγάξετε το παιδί σας εύκολα από το όχημα. Η δυνατότητα αυτή σας επιτρέπει επίσης να αλλάζετε τη θέση του καθίσματος από προσανατολισμό προς τα πίσω σε προσανατολισμό προς τα εμπρός.
- Πριν αγοράσετε το προϊόν αυτό, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για το αυτοκίνητο στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.
- Η τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου θα πρέπει να πραγματοποιείται με ISOFIX και υποστήριγμα.

- Το υποστήριγμα πρέπει να πλήρως ξεδιπλωμένο, ασφαλισμένο και τοποθετημένο όσο το δυνατόν πιο μπροστά.
- Όταν το σύστημα πρόσδεσης παιδιών έχει τοποθετηθεί στη μέγιστη θέση προσανατολισμού προς τα πίσω, μπορεί να μην ταιριάζει σε όλα τα εγκεκριμένα οχήματα. Ελέγξτε εάν είναι δυνατοί όλοι οι τρόποι τοποθέτησης του καθίσματος αυτοκινήτου σας (θέση ανάκλισης και υποστήριγμα κεφαλιού) στο αυτοκίνητό σας.

Το παιδί σας στο Mica Pro Eco i-Size κάθισμα αυτοκινήτου

- Το ένθεμα νεογνού που περιλαμβάνεται στο Mica Pro Eco i-Size καθισματάκι σας έχει σχεδιαστεί για αποκλειστική χρήση με το Mica Pro Eco i-Size και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ασφάλειας του συστήματος πρόσδεσης του παιδιού σας, μήκους 40 έως 60 cm. Το ένθεμα νεογνού μπορεί να αφαιρεθεί, ενώ μπορείτε να βγάλετε το κάλυμμα και να το πλύνετε. Είναι ζωτικής σημασίας να το βάλετε και πάλι στη θέση του και να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυτό το επίσημο Mica Pro Eco i-Size ένθεμα νεογνού.
- Βεβαιωθείτε ότι το κενό ανάμεσα στις ζώνες και το παιδί σας είναι περίπου 1cm (ένα δάκτυλο). Εάν το κενό είναι μεγαλύτερο από 1 cm, σφίξτε περισσότερο τις ζώνες.

- Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα κεφαλιού έχει ρυθμιστεί στο σωστό ύψος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Όταν χρησιμοποιείτε το Mica Pro Eco i-Size με προσανατολισμό προς τα πίσω θα πρέπει οπωσδήποτε να ρυθμίζετε τη μέγιστη δυνατή ανάκλιση για παιδιά μήκους έως και 75 cm.
- Το καθισματάκι αυτοκινήτου θα πρέπει πάντοτε κατά τη μεταφορά να έχει ασφαλίσει στη θέση προσανατολισμού προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. ΜΗΝ ταξιδεύετε ενώ το καθισματάκι αυτοκινήτου περιστρέφεται σε πλευρική (φόρτωσης) θέση ή σε οποιαδήποτε άλλη ενδιάμεση απασφαλισμένη θέση.
- Απαγορεύεται η ρύθμιση της θέσης του καθίσματος σε πορεία.
- Κατά την εγκατάσταση του καθίσματος, είναι πιθανό να δημιουργηθούν κενά μεταξύ της βάσης του παιδικού καθίσματος και της θέσης του οχήματος, ανάλογα με τη θέση των σημείων αγκύρωσης εντός του οχήματος.
- Εάν χρησιμοποιείτε το Mica Pro Eco i-Size στο μπροστινό κάθισμα αυτοκινήτου, είναι υποχρεωτικό να απενεργοποιείτε τον αερόσακο του καθίσματος συνοδηγού και να μετακινείτε το κάθισμα συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω (συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του αυτοκινήτου σας).

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Όταν χρησιμοποιείτε ISOFIX, τα εξαρτήματα για τη χαμηλή αγκύρωση στο όχημα δεν είναι αρκετά. Συνεπώς, είναι σημαντικό να στερεώσετε το «υποστηρίγμα».
- Τα άγκιστρα ISOFIX έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν ασφαλή και εύκολη στερέωση των συστημάτων ασφαλείας παιδιών μέσα στο αυτοκίνητο. Δεν διαθέτουν όλα τα αυτοκίνητα αυτά τα άγκιστρα. Ωστόσο, αποτελούν βασικό εξοπλισμό στα νεότερα μοντέλα.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα, το κάλυμμα του υποστηρίγματος κεφαλιού, τα μαξιλαράκια για τους ώμους και το υπογάστριο και το ένθεμα νεογνού για να τα πλύνετε. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε το κάλυμμα οποιαδήποτε στιγμή, χρησιμοποιείτε μόνο τα επίσημα καλύμματα Maxi-Cosi, τα οποία παίζουν σημαντικό ρόλο στην απόδοση του συστήματος πρόσδεσης.

- A - Husă pentru scaun
- B - Tetieră reglabilă
- C - Inserție pentru nou născuți - exclusiv pentru utilizare cu Mica Pro Eco i-Size de la 40 la 60 cm
- D - Manșoane detașabile pentru umăr și poală
- E - Ham în 5 puncte
- F - Catarama hamului
- G - Buton de reglare a hamului
- H - Mâner de rotire
- I - Chingă reglare ham
- J - Mâner de înclinare
- K - Buton de selectare poziție opusă sens de mers/ Poziție sens de mers
- L - Picior de susținere
- M - Buton de reglare picior de susținere
- N - Șină de reglare pe înălțime a piciorului de susținere
- O - Indicator picior de susținere
- P - Sistem protecție laterală G-CELL
- Q - Ventilație ClimaFlow
- R - Conectori ISOFIX
- S - Buton de detașare a conectorilor ISOFIX
- T - Mâner reglare tetieră
- U - Depozitare manuală

SIGURANȚĂ

- Mica Pro Eco i-Size este destinat doar utilizării în autovehicule.
- Mica Pro Eco i-Size este dezvoltat pentru o utilizare intensă de aproximativ 12 ani. Nu utilizați niciun alt punct de contact portant decât cele descrise în instrucțiuni și marcate în sistemul de fixare a copilului.

- Nu lăsați copilul nesupravegheat în mașină. La o temperatură exterioră de 20 de grade, interiorul mașinii se încălzește în 20 de minute la 40 de grade Celsius, ceea ce constituie un risc. Pentru a preveni riscul de supraîncălzire, luați în considerare un dispozitiv de avertizare în legătură cu copilul, de exemplu o pernă Maxi-Cosi e-Safety.

Scaunul Mica Pro Eco i-Size în mașină:

- Scaunul auto se poate roti la 360° pentru a vă ajuta să așezați copilul în mașină și să îl scoateți cu ușurință. De asemenea, acest lucru vă permite să schimbați poziția scaunului, din poziția opusă sensului de mers în poziția sensului de mers.
- Înainte de a cumpăra acest produs, asigurați-vă că scaunul auto este compatibil cu vehiculul în care urmează să fie utilizat.
- Scaunul auto trebuie instalat cu ISOFIX și piciorul de susținere.
- Piciorul de susținere trebuie să fie întotdeauna desfăcut complet, blocat și așezat cât mai în față.
- Atunci când sistemul de siguranță pentru copii este instalat în poziția maximă opusă sensului de mers, este posibil ca acesta să nu se potrivească în toate vehiculele omologate. Vă rugăm să verificați dacă toate pozițiile posibile ale scaunului auto (pozițiile înclinate și reglarea tetierei) se potrivesc în mașina dumneavoastră.

Copilul dvs. în scaunul auto Mica Pro Eco i-Size

- Inserția pentru noi născuți inclusă în scaunul Mica Pro Eco i-Size joacă un rol important în eficiența sistemului de reținere pentru copilul dumneavoastră de 40-60 cm. Poate fi scoasă, iar învelitoarea poate fi dată jos pentru spălare; este foarte important s-o puneți la loc și să folosiți doar această inserție originală pentru nou născuți Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- Asigurați-vă că nu puteți introduce mai mult de un deget între sistemul de centuri și corpul copilului (1 cm). Dacă spațiul este mai mare de 1 cm, strângeți și mai mult cureaua de tip ham.
- Asigurați-vă că tetiera este reglată la înălțimea corespunzătoare.

AVERTISMENT:

- Atunci când se utilizează Mica Pro Eco i-Size în poziția opusă sensului de mers, este obligatoriu să se utilizeze poziția maximă de înclinare pentru un copil de până la 75 cm.
- În timpul călătoriei, scaunul trebuie să fie blocat întotdeauna în poziția sensului de mers sau în poziția opusă sensului de mers. NU călătoriți cu scaunul auto rotit în poziție laterală (de încărcare) sau în orice altă poziție intermediară, neblocată.
- Este interzisă reglarea poziției scaunului în timpul călătoriei.
- Atunci când instalați scaunul auto, pot exista spații între baza scaunului auto și scaunul

vehiculului, în funcție de poziția punctelor de fixare în interiorul vehiculului.

- Dacă utilizați Mica Pro Eco i-Size pe scaunul din față, este OBLIGATORIU să dezactivați airbag-ul scaunului respectiv și să deplasați scaunul pasagerului în poziția maximă din spate (vă rugăm să consultați manualul mașinii).

ATENȚIE:

- În sistemul ISOFIX, utilizarea clemelor de fixare pentru fixarea inferioară în vehicul nu este suficientă. Este esențial să fixați „Piciorul de susținere”.
- Ancorele ISOFIX au fost dezvoltate pentru a obține o fixare sigură și ușoară a sistemelor de siguranță pentru copii în interiorul mașinii. Nu toate mașinile sunt echipate cu aceste ancore, chiar dacă sunt opțiuni standard pe modelele mai recente.

ÎNTREȚINERE

Husa, husa tetierei, manșoanele pentru umăr, manșoanele pentru poală și inserția pentru nou născuți pot fi scoase pentru a fi spălate. Dacă husa trebuie înlocuită, utilizați doar o husă originală Maxi-Cosi deoarece reprezintă o parte integrată a sistemului de fixare pentru copii.

- A - Sėdynės apmušalas
- B - Reguliuojama galvos atrama
- C - Naujagimio įdėklas - skirtas naudoti tik su Mica Pro Eco i-Size, nuo 40 cm iki 60 cm ūgio vaikui
- D - Nuimamos pečių ir juosmens pagalvėlės
- E - 5 taškų diržai
- F - Diržų sagtis
- G - Diržų reguliavimo mygtukas
- H - Pasukimo rankena
- I - Diržų reguliavimo juosta
- J - Atlošimo rankena
- K - Į priekį / atgal atsukto atlošo padėties pasirinkimo mygtukas
- L - Atraminė koja
- M - Atraminės kojos reguliavimo mygtukas
- N - Atraminės kojos aukščio reguliavimo fiksatorius
- O - Atraminės kojos indikatorius
- P - „G-CELL“ šoninės apsaugos sistema
- Q - „ClimaFlow“ oro ventilacija
- R - „ISOFIX“ jungtys
- S - „ISOFIX“ jungčių atjungimo mygtukas
- T - Galvos atramos reguliavimo rankena
- U - Vadovo laikymas

SAUGA

- Mica Pro Eco i-Size skirtas naudoti tik automobilyje.
- Mica Pro Eco i-Size sukurta intensyviai naudoti maždaug 12 metų.
- Nenaudokite jokių apkrovų laikančių kontaktinių taškų, išskyrus aprašytus instrukcijose ir pažymėtus ant vaiko apsaugos priemonės.

- Nepalikite savo vaiko automobilyje be priežiūros. Esant 20 laipsnių lauko temperatūrai, automobilio salonas įkaista per 20 minučių iki 40 laipsnių Celsijaus, o tai kelia pavojų. Siekiant išvengti perkaitimo rizikos, apsvarstykite vaiko priminimo įrenginį, pvz. Maxi-Cosi „e-Safety“ įkloto pagalvėlę.

Mica Pro Eco i-Size automobilinė kėdutė automobilyje:

- Automobilinė kėdutė gali būti pasukta 360° kampų, kad galėtumėte lengvai vaiką pasodinti ir iškelti iš transporto priemonės. Tai taip pat leidžia pakeisti kėdutės padėtį iš nukreiptos atgal į nukreiptą į priekį.
- Prieš pirkdami šį gaminį įsitinkinkite, kad automobilinė kėdutė yra suderinama su transporto priemone, kurioje ji bus naudojama.
- Automobilinė kėdutė turi būti sumontuota su „ISOFIX“ ir atramine koja.
- Atraminė koja visada turi būti visiškai iškleista, užfiksuota ir atlenkta į priekį.
- Kai vaikų apsaugos sistema yra sumontuota maksimaliai atlošą atlenkus į galą, ji gali netikti visose patvirtintose transporto priemonėse. Patikrinkite, ar visos įmanomos automobilinės kėdutės padėties (atlošimo padėties ir galvos atramos reguliavimas) tinka jūsų automobiliui.

Jūsų vaikas Mica Pro Eco i-Size automobilinėje kėdutėje

- Naujagimio įdėklas, įtrauktas į jūsų Mica Pro Eco i-Size kėdutės komplektą, skirtas naudoti tik

su Mica Pro Eco i-Size ir yra neatsiejama jūsų vaiko, kurio ūgis yra nuo 40 iki 60 cm apsaugos sistemos dalis. Naujagimio įdėklas yra nuimamas, o apmušalą galima nuimti skalbimui; labai svarbu jį vėl uždėti į jo vietą, ir naudoti tik šį oficialų Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size naujagimio įdėklą.

- Įsitikinkite, kad tarp diržų ir vaiko galite įkišti ne daugiau kaip vieną pirštą (1 cm). Jei yra daugiau nei 1 cm vietos, labiau priveržkite apsaugos sistemos diržą.
- Įsitikinkite, kad pagalvėlė yra tinkamame aukštyje.

ĮSPĖJIMAS:

- Naudojant Mica Pro Eco i-Size atsukus atlošą į galą, iki 75 cm ūgio vaikui privaloma naudoti maksimaliai atlenktą atlošo padėtį. Kelionės metu automobilinė kėdutė visada turi būti užfiksuota į priekį arba atgal atsuktoje padėtyje. NEVAŽIUOKITE, kai automobilinė kėdutė yra pasukta į šoninę (įkėlimo) padėtį arba į bet kurią kitą neužfiksuotą tarpinę padėtį.
- Keliaujant kėdutes padėtį reguliuoti draudžiama.
- Priklausomai nuo tvirtinimo taškų padėties transporto priemonėje montuojant automobilinę kėdutę gali atsirasti tarpų tarp kėdutes pagrindo ir transporto priemonės sėdynės.
- Jei Mica Pro Eco i-Size naudojate ant priekinės automobilio sėdynės, privalote atitinkamos

sėdynės oro pagalvę išjungti ir maksimaliai atlenkti keleivio sėdynės atlošą atgal (žr. savo automobilio naudojimo vadovą).

DĖMESIO:

- Naudojant „ISOFIX“, neužtenka tvirtinimo spaustukų, skirtų pritvirtinti prie transporto priemonės apatiniam tvirtinimo taške. Būtina pritvirtinti „atraminę koją“.
- „ISOFIX“ tvirtinimo taškai buvo sukurti taip, kad būtų galima saugiai ir lengvai pritvirtinti vaikų apsaugos sistemas automobilyje. Ne visuose automobiliuose šie tvirtinimo taškai yra, nors naujesniuose modeliuose jie yra tapę standartu.

PRIEŽIŪRA

Apmušalą, galvos atramos apmušalą, pečių pagalvėles, juosmens pagalvėles ir naujagimio įdėklą skalbimui galima išimti. Jei apmušalą bet kada reikia pakeisti, naudokite tik oficialius Maxi-Cosi apmušalus, nes jie yra neatskiriami apsaugos sistemos eksploatavimo dalis.

انتبه:

- عند الاعتماد على نظام ISOFIX، يُعد استخدام مشابك التركيب الخاصة بالثبیت السفلي بالمركبة غير كافٍ. من الضروري تثبيت "نراع الدعم".
- تم تطوير أدوات التثبيت لنظام ISOFIX لتوفير تثبيت آمن ومریح لأظمنة سلامة الطفل داخل السيارة. ليست جميع السيارات مزودة بأدوات التثبيت هذه على الرغم من أنها من المعايير القياسية في الطرازات الأحدث.

العناية بالمنتج

- يمكن خلع الغطاء وغطاء مسند الرأس ووسائد الكتف ووسادة الحجر والبطانة المخصصة لحديثي الولادة لغسلها. وإذا استلزم الأمر استبدال الغطاء في أي وقت، فما عليك سوى استخدام الأغطية المعتمدة من Maxi-Cosi نظرًا لأنها جزء لا يتجزأ من أداء نظام مانع حركة الطفل.

- المتضمنة في مقعد Mica Pro Eco i-Size مصممة خصيصًا للاستخدام مع Mica Pro Eco i-Size وتلعب دورًا مهمًا لتحقيق السلامة في نظام مانع حركة طفلك الذي يتراوح طوله بين 40 و60 سم. ويمكن خلع البطانة المخصصة للأطفال حديثي الولادة ونزع الغطاء للغسل، ولكن يجدر الاهتمام الشديد بإرجاعها لموضعها مرة أخرى مع التقيد باستعمال هذه البطانة الرسمية لمقعد Maxi-Cosi Mica Pro Eco i-Size.
- تأكد من أن المسافة بين طفلك والأحزمة لا تزيد عن مساحة تسمح بإدخال إصبع واحد فقط (1 سم). إذا زادت المسافة عن 1 سم، فقم بتضييق الحزام أكثر مما كان عليه.
- تأكد من ضبط مسند الرأس على الارتفاع المناسب.

تحذير:

- عند استخدام Mica Pro Eco i-Size في وضعية المواجهة للخلف، يلزم استخدام وضع الإمالة القصوى للطفل حتى 75 سم.
- ينبغي أن يكون مقعد السيارة في وضع التأمين دائمًا في وضعية المواجهة للأمام أو في وضعية المواجهة للخلف أثناء السير. لا تحرك السيارة عندما يتم تدوير مقعد السيارة إلى الموضع الجانبي (تحميل) أو إلى أي موضع وسيط آخر غير مؤمن.
- يُحظر ضبط موضع المقعد أثناء سير السيارة.
- عند تركيب مقعد السيارة، يمكن ترك مسافات بين قاعدة مقعد السيارة ومقعد المركبة، ويتوقف ذلك على موضع نقاط التثبيت في المركبة.
- إذا استخدمت مقعد Mica Pro Eco i-Size على المقعد الأمامي، فمن الضروري إلغاء تفعيل الوسادة الهوائية للمقعد المذكور وتحريك مقعد الراكب للخلف لأقصى حد ممكن (يرجى الرجوع إلى دليل السيارة لديك).

A - غطاء المقعد

B - مسند للرأس قابل للضبط

C - بطانة مخصصة للأطفال حديثي الولادة - يقتصر استعمالها مع Mica Pro Eco i-Size للطفل الذي يتراوح طوله من 40 إلى 60 سم من 40 وساند

D - للكثف والحجر قابلة للتلصق

E - حزام بخمسة أربطة

F - إيزيم الحزام

G - زر ضبط الحزام

H - مقبض التدوير

I - رباط ضبط الحزام

J - مقبض للالتكاف للخلف

K - زر تحديد وضعية المواجهة للأمام/وضعية المواجهة للخلف

L - ذراع الدعم

M - زر ضبط ذراع الدعم

N - حامل ضبط ارتفاع ذراع الدعم

O - مؤشر لنزاع الدعم

P - الحماية الجانبية G-CELL

Q - تقنية ClimaFlow للتهوية

R - أدوات التوصيل المتوافقة مع معايير ISOFIX

S - زر التحرير الخاص بأدوات التوصيل المتوافقة مع معايير ISOFIX

T - مقبض ضبط وضع مسند الرأس

U - مكان التخزين للدليل

• لا تقم باستخدام أي نقاط اتصال لدعم الحمل غير تلك المذكورة في الإرشادات والمحددة في نظام مانع حركة الطفل.

• لا تترك طفلك بمفرده دون مراقبة في السيارة. عند وصول درجة الحرارة خارج السيارة إلى 20 درجة، يمكن أن ترتفع درجة الحرارة داخل السيارة في خلال 20 دقيقة لتصل إلى 40 درجة مئوية مما قد يتسبب في التعرض للمخاطر. لتجنب مخاطر التعرض لدرجات الحرارة المرتفعة، فكر في الاستعانة بجهاز تنكير للطفل مثل وسادة Maxi-Cosi المزودة ببطانة e-Safety.

مقعد Mica Pro Eco i-Size في السيارة:

• يمكن تدوير مقعد السيارة 360 درجة لمساعدتك على إدخال وإخراج طفلك من المركبة بسهولة. كما يتيح لك القيام بتغيير موضع المقعد من وضعية المواجهة للخلف إلى وضعية المواجهة للأمام.

• تأكد قبل شراء هذا المنتج من توافق مقعد السيارة مع المركبة التي سيتم استخدامه بها.

• ISOFIX يجب تركيب مقعد السيارة باستخدام نظام وذراع الدعم.

• يجب أن يوضع ذراع الدعم بحيث يكون غير مطوي بالكامل وفي وضع التأمين وموضوع في المكان الأقرب للجزء الأمامي.

• عندما يكون مانع حركة الطفل مثبتًا على الحد الأقصى لوضعية المواجهة للخلف، فقد لا تكون هذه الوضعية مناسبة لكل المركبات المعتمدة. يُرجى التحقق من ملاءمة كل الأوضاع الممكنة لمقعد السيارة (أوضاع الإمالة وتعديل مسند الرأس) لسيارتك.

وضع طفلك في مقعد السيارة Mica Pro Eco i-Size

• إن البطانة المخصصة للأطفال حديثي الولادة

الأمان

• إن Mica Pro Eco i-Size مخصص للاستخدام في السيارات فقط.

• لقد تم تطوير Mica Pro Eco i-Size ليتناسب مع الاستعمال المكثف الذي يصل إلى حوالي 12 سنة.



EN Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **ES** Fotografías no contractuales **IT** Foto non contrattuali **PT** Fotografias não contratuais **SV** Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuivat eivät ole sitovia **PL** Zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład **NO** Bilder kan avvike fra det faktiske produkt **RU** Фотография может отличаться от товара **TR** Fotoğraflar bağlayıcı değildir **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť **BG** Извъндоговорни снимки **UK** Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань **HU** Tájékoztató jellegű fotók **SL** Nepogodbene fotografije **ET** Lepinguvälised pildid **CS** Nesmluvní fotografie **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν **RO** În funcție de model **LT** Nesutartinės nuotraukos **AR** الصور غير التعاقدية



Mica Pro Eco i-Size

40 cm-105 cm / 18 kg

DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL EUROPE B.V.
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL UK Ltd.
2nd Floor, Building 4
Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood, Herts
WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH
Lintgasse 9
D-50667 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 3ª, local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.
ul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

014851502